

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印發

號百五千一第

號二四三第時軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

五元式售零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

●中國改革高潮明年普及高中
●英要求阿扎比比注資「國際商銀」
●旺角三車兇殺案拘獲疑兇
●新機場協議座談會發言
●紀錄
●今起在第八版刊出

示表勤德張長局物文家國 覽展台送可寶國陸大 排安作應反極積台盼

人展隨陸大證保;陸大返安寶國覽展保確須

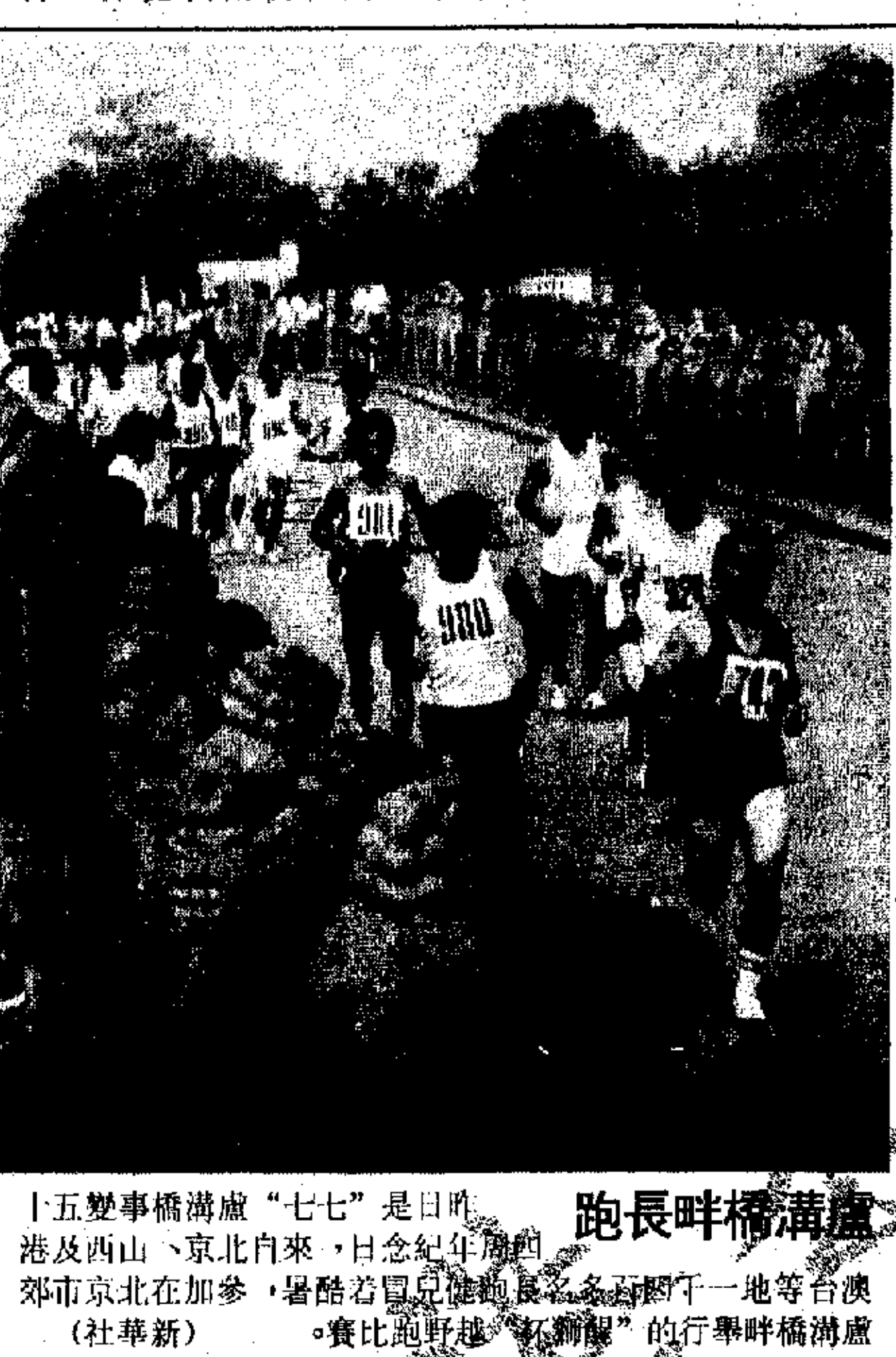
件條治政何任附不台入員

【本報訊】國家文物局長張德勤昨日表示，國家文物局對大陸文物展覽來港，一向持積極態度，但必須符合政治條件。他強調，大陸文物展覽來港，必須符合「一個中國」原則，且不得有損國家主權和領土完整。張局長指出，國家文物局在處理大陸文物展覽來港事宜時，會嚴格把關，確保展覽內容正確，且不會有損國家利益。他呼籲香港各界對大陸文物展覽來港持理性態度，並加強與國家文物局的溝通與合作。

文章指出，中國有著悠久的歷史，文化遺產極為豐富。對於祖國文化遺產的珍視和熱愛，是我們民族的優良傳統。近年來，大陸文物展覽來港，不僅展示了中華文明的博大精深，也促進了兩岸文化交流與合作。張局長表示，國家文物局將繼續致力於保護和傳承中華文化遺產，並積極推動文物展覽來港，讓更多人了解和欣賞中華文化。他強調，國家文物局在處理大陸文物展覽來港事宜時，會嚴格把關，確保展覽內容正確，且不會有損國家利益。他呼籲香港各界對大陸文物展覽來港持理性態度，並加強與國家文物局的溝通與合作。

寶國賞觀胞台便方 化文華中煌輝睹親

張德勤指出，近年來，我們也積極推動文物展覽來港，讓更多人了解和欣賞中華文化。他強調，國家文物局在處理大陸文物展覽來港事宜時，會嚴格把關，確保展覽內容正確，且不會有損國家利益。他呼籲香港各界對大陸文物展覽來港持理性態度，並加強與國家文物局的溝通與合作。張局長表示，國家文物局將繼續致力於保護和傳承中華文化遺產，並積極推動文物展覽來港，讓更多人了解和欣賞中華文化。他強調，國家文物局在處理大陸文物展覽來港事宜時，會嚴格把關，確保展覽內容正確，且不會有損國家利益。他呼籲香港各界對大陸文物展覽來港持理性態度，並加強與國家文物局的溝通與合作。



昨率中共代表團離京
李瑞環出訪非洲四國

中國將再派團訪美 討論擴大雙邊貿易

促美採新行動使貿易關係正常化
首四月自美進口激增三成趨勢將持續

【本報訊】據北京英文「中國日報」七日電，中國政府考慮在近期內再派一個由副總理率領的貿易代表團訪問美國，以促進中美貿易關係正常化。代表團將與美國官員討論擴大雙邊貿易，並尋求解決貿易障礙。據悉，中國在過去四個月內，自美國進口額激增了三成，顯示出中國對美國市場的需求日益增長。代表團的訪問將有助於加強兩國之間的經貿合作，並推動全球貿易的發展。

中國經濟恢復增長 可擴大進口美物資

美應恢復對華貿易
美應恢復對華貿易

美國政府應恢復對華貿易，以促進中國經濟的恢復和增長。中國政府表示，中國經濟正在穩步復甦，並有潛力擴大進口美國物資。美國政府應採取積極措施，消除貿易障礙，並加強與中國的經貿合作。中國政府強調，中國是一個開放的大市場，歡迎美國企業來華投資和貿易。美國政府應尊重中國的市場開放政策，並與中國政府達成協議，恢復雙邊貿易的正常化。

遷址通告

本公司將於一九九一年七月八日起遷往下列新址：
香港上環皇后大道中三十八號時代大廈四樓、六樓、十二樓至十五樓

電話：7362 TRAMP HX
傳真：544794-544812
(二二三三條線)

本公司各部門新址如下：
業務部：五三三八
船務部：五三三八
貨運部：五三三八
財務部：五三三八
機務部：五三三八
海運部：五三三八
保險部：五三三八
審計部：五三三八
總務部：五三三八

專此奉告 敬希
垂注是荷

遠洋輪船有限公司 謹啟

業企產生電影 次檔三分割將

【本報訊】中國電影生產企業協會昨日表示，將實行電影檔次三分割，以促進電影產業的發展。根據新規定，電影將分為一、二、三檔，分別對應不同的檔次和價格。這一舉措旨在規範電影市場秩序，並提高電影的品質和競爭力。協會表示，將加強對電影生產和放映的監管，確保市場公平競爭。這一舉措將有助於推動中國電影產業的健康發展，並提高觀眾的觀影體驗。

廣州區域氣象中心 昨天宣佈正式成立

【本報訊】廣州區域氣象中心昨日宣佈正式成立，將為廣州市區及周邊地區提供氣象服務。該中心將負責收集、分析和發布氣象數據，並為政府部門和公眾提供氣象諮詢和預警服務。中心成立後，將進一步提高氣象服務的準確性和及時性，為社會各界提供更有力的氣象保障。

上海市輕工業品進出口公司 出口商品洽談會

主辦機構：上海市輕工業品進出口公司 浦江(香港)有限公司
日期：一九九一年七月八日至七月十三日
時間：上午九時至十二時，下午二時至五時，星期六下午休息
地點：香港灣仔軒尼詩道48-62號上海實業大廈10字樓

上海實業有限公司	宏貿洋行	恒興隆有限公司	瑞斯有限公司
大華國產醬油有限公司	利僑行	益民國產電器有限公司	嘉樂無線電器行
中孚行	美加淨化妝品有限公司	華松企業有限公司	澳門貿易公司
中建國際貨運公司	東海企業(香港)	華春電器有限公司	銷美發展有限公司
中建發展有限公司	金發船務有限公司	泰發(1988)有限公司	豐年電器有限公司
正孚有限公司	東榮行	華偉貿易有限公司	耀盛企業有限公司
永昇發展有限公司	其興有限公司	順達貿易公司	百威貿易公司
世通航運有限公司	郭其超有限公司	勝利何枝有限公司	佳豐紡織有限公司
四海電器	南春行有限公司	朝陽進出口有限公司	銀貿國際有限公司
立達行發展有限公司	信誼集團	誠昌鞋料廠有限公司	申建貿易有限公司
年孚洋行(香港)有限公司			國建發展有限公司

同敬賀
(排名不分先後)

聯絡機構：浦江(香港)有限公司
地址：香港灣仔軒尼詩道48號互信大廈17字樓C、D座 電話：865 3618 傳真：865 2797
協辦單位：申建貿易有限公司 正孚有限公司 年孚洋行(香港)有限公司

月曆推陳出新，敢稱質優價廉

★膠片座相月曆★
★彩色獎金百福月曆★
★特大海報月曆★

全部膠片及粉紙月曆已出版
編排精美，歡迎垂詢
設有國內提貨服務
TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

信昌印刷有限公司
HINES PRINTER & PUBLISHER LTD.
香港灣仔軒尼詩道46-48號地下

信昌

月曆·日曆·柏曆

港穗提貨·小樣備索
總代理日本膠片、紙張月曆
自設工廠印製、出版、批發
代運全國各地

香港九龍觀塘巧明街99號十樓C、D座
電話：342 9478, 341 4310
傳真：797 8395

廣州聯絡處：沿江西路廣華大酒店1153房
電話：866668轉1153

合資廠：華昌彩印包裝有限公司
廣州沙河涌東路42號 電話：713082

全國高考昨開始 三年後將有變動

中國高考醞釀改革 明年普及高中會考

減輕學生壓力 會考證書對求職有效

【本報北京七日電】全國普通高等學校入學考試，將於今日開始。這是中國歷史上規模最大的一次考試。據悉，教育部正考慮在明年開始，將高中會考與高考合併，以減輕學生的壓力。同時，會考證書將作為求職的重要參考，這將對中學生的學習產生深遠影響。

教育部官員表示，目前的考試制度對學生造成了過大的心理負擔，且考試內容與實際應用脫節。通過實施會考制度，可以實現對學生知識、能力和素质的全面考核。此外，會考證書的引入，將使學生在畢業後擁有更具權威性的學歷證明，有助於其在就業市場上的競爭力。

石齊平一行訪廣州 海基會「團」

盼推動兩地交往發展 提出足球賽技藝等赴台交流

【本報記者廣州七日電】海峽交流基金會（海基會）秘書長石齊平一行，於昨日抵達廣州，展開為期三天的訪問。石齊平在穗期間，將與有關方面商討推動兩地交往發展的事宜。據悉，海基會方面已提出多項交流建議，包括舉辦足球賽、技藝表演等，旨在增進兩地人民之間的友誼和了解。

美國經濟的混沌前景

雖然布希的經濟政策在短期內顯示出一定的成效，但美國經濟的長期前景依然充滿變數。分析家指出，高利率政策雖然有助於抑制通貨膨脹，但也可能導致經濟增長放緩。此外，財政赤字問題依然嚴重，這將對未來的經濟穩定構成威脅。

在當前不確定的經濟環境下，企業和消費者都表現出謹慎態度。市場對未來的預期分歧較大，這使得經濟前景顯得更加混沌。然而，一些專家認為，只要政策保持穩定，美國經濟最終會走出低谷，實現持續增長。



八、九兩月的經濟數據顯示，美國經濟在經歷了連續幾個季度的增長後，目前正處於一個相對穩定的階段。然而，高利率和財政赤字等因素，使得未來的經濟前景充滿了不確定性。

石齊平談廣州之旅

石齊平在廣州期間，與當地官員進行了廣泛的接觸和交談。他強調，海基會一直致力於促進兩岸之間的經貿往來和文化交流，希望通過此次訪問，能夠為兩地關係的發展做出積極貢獻。

川省40天五次暴雨 一百卅縣死傷逾萬

四川省近日遭受了嚴重的暴雨襲擊，導致全省多個地區出現洪澇災害。據初步統計，已有超過一百個縣份受到影響，死傷人數超過一萬人。政府已啟動緊急救援機制，全力開展救災工作。

殃及三百五十萬農戶損失廿億元

此次暴雨災害對四川省的農業生產造成了毀滅性打擊。據統計，全省有超過三百五十萬農戶的財產受到損失，總損失額高達二十億元。許多農村的房屋被沖毀，糧食被淹，農民的生活陷入困境。政府呼籲社會各界伸出援手，幫助災區人民渡過難關。

宗教·人權·商品意識 訪西藏區黨委副書記熱地

【本報記者 焦惠標】西藏區黨委副書記熱地在接受採訪時，就當前西藏地區的宗教、人權和商品意識等問題發表了看法。他指出，西藏是一個多民族聚居地區，宗教在當地社會生活中具有重要地位。政府應尊重宗教信仰自由，同時加強對宗教活動的依法管理。

關於人權問題，熱地表示，西藏地區的人權狀況正在不斷改善。隨著經濟的發展和社會的進步，當地居民的生活水平得到了顯著提高。他強調，政府將繼續致力於保障人權，促進社會和諧與穩定。

漲續位水湖太 淹受業企萬二

太湖水位持續上漲，淹沒了兩萬多企業。當地政府已採取措施，組織人員進行搶險救災，並疏散受威脅的居民。目前，水位仍呈上升趨勢，災情仍在擴大。

淹莊村百五千水進房民萬七十四

太湖水位上漲導致多個村莊被淹，村民房屋受損嚴重。政府已派員前往災區，為受災群眾提供物資和資金援助。同時，也提醒村民注意防範，避免再次發生類似災害。

私藏槍械惹風波 蔣緯國昨有解釋

【本報記者 台北七日電】蔣緯國昨日就其私藏槍械一事發表了正式聲明。他表示，此次事件是個人行為，與國家無關，並對由此造成的影響表示歉意。蔣緯國強調，他將吸取教訓，嚴格遵守法律法規，絕不再犯。

中國學者設計新字型

中國學者設計的新字型，旨在提高文字的可讀性和美觀性。該字型設計簡潔大方，適應現代印刷和數字顯示的需求。目前，該字型已在多個領域得到應用，受到了廣泛好評。

蘇向什布 軍締早促

【本報記者 莫斯科七日電】蘇聯政府呼籲蘇聯軍隊早日結束在波蘭的部署，以促進兩國關係的改善。蘇聯方面表示，他們願意通過對話解決爭端，實現地區的和平與穩定。

要英 國助

【路透社倫敦七日電】英國政府已決定向阿爾巴尼亞提供經濟援助。這項援助旨在幫助阿爾巴尼亞改善基礎設施，促進經濟發展。英國政府表示，這項援助是英國對阿爾巴尼亞友好關係的體現。

非裔移民 關打美

【本報紐約七日電】美國政府正考慮對非裔移民實施更嚴格的審查制度。政府官員表示，這項措施是為了加強對移民的篩選，確保國家安全。然而，這一舉措也引發了關於人權和歧視的爭議。

手段殘忍 禍及無辜

在當前局勢下，一些極端組織採取了殘忍的手段，對無辜平民造成了傷害。國際社會呼籲這些組織停止暴力行為，通過對話解決問題。同時，也呼籲各國加強合作，共同維護國際和平與安全。

蘇向什布 軍締早促

蘇聯政府再次呼籲蘇聯軍隊早日結束在波蘭的部署。蘇聯方面表示，他們希望通過和平方式解決波蘭問題，實現地區的長期穩定。這一呼籲得到了國際社會的廣泛響應。

錢其琛告約旦外長

【本報北京七日電】中國外交部長錢其琛昨日向約旦外長致辭，祝賀約旦取得政治進展。錢其琛表示，中國支持約旦人民為實現國家統一和民族團結所做的努力，並願在平等互利的基礎上發展中約兩國友好關係。

英要求阿扎比注資 國際商業銀行清理盤

阿扎比銀行在監管下繼續營業 法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿

【路透社倫敦七日電】英國政府要求阿扎比銀行注資，以清理其國際商業銀行業務。阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。



阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

阿扎比銀行在監管下繼續營業，法辦作運復恢商行銀與員官比扎布阿。該行在倫敦的分行已於昨日開始運作。

克羅地亞兩族激戰 聯邦軍隊調兵制止

邊境問題無重大進展 蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國

【路透社貝爾格勒七日電】克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

克羅地亞兩族激戰，聯邦軍隊調兵制止。邊境問題無重大進展，蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠

遊客生意大受影響 警方加強巡邏

【路透社紐約七日電】紐約華埠發生黑幫槍殺遊客事件，震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

黑幫槍殺遊客震動紐約華埠。遊客生意大受影響，警方加強巡邏。

中約簽科技合作協定

兩國新聞公報對中東問題看法一致

【路透社北京七日電】中國與約旦簽署科技合作協定，兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

中約簽科技合作協定。兩國新聞公報對中東問題看法一致。

蘇聯代表在南會談

邊境問題無重大進展 蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國

【路透社貝爾格勒七日電】蘇聯代表在南會談，邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

蘇聯代表在南會談。邊境問題無重大進展。蘇派特使攜戈爾巴喬夫函訪南國。

信口傳蘇向什布

約條控軍締早促

【路透社莫斯科七日電】信口傳蘇向什布，約條控軍締早促。

信口傳蘇向什布。約條控軍締早促。

信口傳蘇向什布。約條控軍締早促。

信口傳蘇向什布。約條控軍締早促。

信口傳蘇向什布。約條控軍締早促。

中國闡明軍售三原則

五國今商中東軍控中國採購積極態度

【路透社北京七日電】中國闡明軍售三原則，五國今商中東軍控中國採購積極態度。

中國闡明軍售三原則。五國今商中東軍控中國採購積極態度。

中國闡明軍售三原則。五國今商中東軍控中國採購積極態度。

中國闡明軍售三原則。五國今商中東軍控中國採購積極態度。

中國闡明軍售三原則。五國今商中東軍控中國採購積極態度。

蘇聯往何處去

何處去

【路透社莫斯科七日電】蘇聯往何處去，何處去。

蘇聯往何處去。何處去。

蘇聯往何處去。何處去。

蘇聯往何處去。何處去。

蘇聯往何處去。何處去。

伊拉克戰後軍方不穩

上月處決十八名將領

【路透社巴格達七日電】伊拉克戰後軍方不穩，上月處決十八名將領。

伊拉克戰後軍方不穩。上月處決十八名將領。

伊拉克戰後軍方不穩。上月處決十八名將領。

朝鮮下月獨立紀念

漢城擬南北齊慶祝

【路透社平壤七日電】朝鮮下月獨立紀念，漢城擬南北齊慶祝。

朝鮮下月獨立紀念。漢城擬南北齊慶祝。

朝鮮下月獨立紀念。漢城擬南北齊慶祝。

朝鮮下月獨立紀念。漢城擬南北齊慶祝。

朝鮮下月獨立紀念。漢城擬南北齊慶祝。

工聯會代表公佈退休保障調查結果

【本報訊】香港工聯會代表公佈的一份調查報告指出，本港不少老人仍靠退休金生活，在退休金不足的情況下，不少老人仍靠退休金生活，在退休金不足的情況下，不少老人仍靠退休金生活...

教聯會會長何景安角逐教學界議席

爭取完善教育體制改善社會民生



紅磡火車站一段斜路，路邊鐵皮板殘舊又破爛，鐵片外翻威脅車輛安全。

勞工處專上教育就業輔導組提供免費職業介紹(本報逢星期一刊出)

職位	地點	薪	簡要資料
電子工程師	北角	7500至10000元(月薪)	男女均可。工業學院或理工學院畢業，具兩年收音機及電話線路設計經驗。工時朝九晚六。
電子工程師	北角	7500至10000元(月薪)	男女均可。工業學院或理工學院畢業，具兩年收音機及電話線路設計經驗。工時朝九晚六。
電子工程師	北角	7500至10000元(月薪)	男女均可。工業學院或理工學院畢業，具兩年收音機及電話線路設計經驗。工時朝九晚六。
電子工程師	北角	7500至10000元(月薪)	男女均可。工業學院或理工學院畢業，具兩年收音機及電話線路設計經驗。工時朝九晚六。

李時清尋父楊光興

楊光興，八十八歲，是國民黨中國國民黨黨員，原籍山東省日照縣，現年九十四歲，現居上海。...

“數着”誰票月鐵輕買購

【本報訊】香港輕鐵月票，是輕鐵公司每月向乘客收取的票款，是輕鐵公司每月向乘客收取的票款，是輕鐵公司每月向乘客收取的票款...

青年諮詢服務計劃

【本報訊】青年諮詢服務計劃，是由香港青年協會主辦，旨在為青少年提供諮詢服務，包括心理輔導、職業輔導等...

中波碧行同伴結

【本報訊】中波碧行同伴結，是由中波碧行主辦，旨在為同行提供服務，包括旅遊、交通等...

月票可不限次數使用

【本報訊】九廣鐵路公司宣佈，月票可不限次數使用，這項措施旨在方便乘客，減輕負擔...

輕鐵稱越來越受歡迎

【本報訊】九廣鐵路公司表示，輕鐵的乘客量持續增加，顯示輕鐵越來越受歡迎...

蒙廣廉尋兄蒙森全

蒙森全，現年五十六歲，廣東省揭陽市人，現居香港。...



夏日戲水活動，昨晚在九龍角舉行。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心16樓1623室 電話：251333、238607 傳真：200035 聯繫人：王德育 王德敏	駐廈門辦事處：廈門海濱大廈19樓AB座 電話：238139 傳真：232990 聯繫人：李東梅小姐	駐上海辦事處：南京西路104號華僑飯店309房 電話：3276226 傳真：3269620 聯繫人：王德維	上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司 上海威海路390號 電話：4336828 傳真：33146 聯繫人：王明統 梁錫輝先生	南京合作單位：中國汽車工業進出口公司南京公司 中國南京中央路31號 電話：303670 傳真：636295 聯繫人：莊培寧先生	江西合作單位：中國汽車工業進出口公司江西公司 南昌民權路107號汽車電子外貿大樓 電話：223870 傳真：224164 聯繫人：孫偉 夏英傑先生	天津合作單位：中國汽車工業進出口公司天津公司 天津法租界78號 電話：316742 傳真：317268 聯繫人：周斌 黃克誠先生
--	---	---	--	---	---	--

皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軀汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上) 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州—華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦到、潘珊珊	海南—華多利汽車展銷中心 地址：海口市八里村321號地下 (即海新村速溶咖啡對面) 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一潤、穆麗洲	東莞—華多利汽車有限公司 地址：東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址：莞城連河一路十六號 電話：229494 傳真：229486 聯絡人：王利、何慶同	廈門—華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：621743、621456、621747 傳真：621740 聯絡人：張麗、柯璋玲、何其芳	遼寧省—華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：尤迎春、楊德才
--	---	---	--	---

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華0座	豐田RZH1104L 12座/15座雙座車	豐田MT32L 2.0室冠	豐田YV61L 1.25座雙座車	豐田YV61L 1.25座雙座車	豐田YV61L 1.25座雙座車
--------	-----------------------	---------------	------------------	------------------	------------------

76歲或之前生女士今起換領新身份證

【本報訊】一九九一年七月一日起，凡七十六歲或之前生女士，應於七月一日起，換領新身份證...



博康源沙角居民代表與有關方面商討租金政策。

博康源沙角居民 促凍結雙倍租金政策

【本報訊】沙角博康源居民代表，昨日向有關方面提出，要求凍結雙倍租金政策，並要求最高租金不得超過五元。

博康源居民代表表示，沙角博康源居民，因受雙倍租金政策影響，生活極端困難。居民代表要求有關方面，凍結雙倍租金政策，並要求最高租金不得超過五元。

工聯會調查顯示 退休老人生活缺乏保障 七成因經濟困難須繼續工作

建議設委員會制定全面退休保障制度

【本報訊】香港工聯會昨日發表的一份調查報告指出，香港有百分之七十的退休老人，因生活缺乏保障，須繼續工作。報告建議，政府應設立一個委員會，制定全面的退休保障制度。

報告指出，在受訪的退休老人中，有百分之七十的人表示，他們的生活缺乏保障，須繼續工作。其中，有百分之四十的人表示，他們的工作是為了維持基本生活，而另外百分之三十的人則表示，他們的工作是為了補貼家用。

組專立成慮考會房 策政助資屋公討檢

【本報訊】房屋委員會昨日表示，將成立一個專責小組，檢討公屋資助政策。該小組將由房屋委員會主席領導，成員包括有關政策局、房屋委員會及有關團體的代表。

房屋委員會主席表示，該小組將負責檢討公屋資助政策的成效，並提出改善建議。他強調，公屋資助政策是政府的重要政策之一，必須不斷檢討和改進。

中巴提出多項措施 加強巴士士保障

【本報訊】中巴公司昨日提出多項措施，以加強巴士司機的保障。這些措施包括：改善司機的工作環境、增加司機的福利、以及加強司機的安全培訓。

中巴公司表示，這些措施將有助於提高司機的工作滿意度和安全意識。公司強調，司機是公司的核心員工，必須給予他們應有的保障和尊重。

教聯會會長何景安 角逐教學界議員

【本報訊】香港教育聯會會長何景安，昨日表示有意角逐立法局教育界議員。何景安表示，他將代表教聯會參選，並為教育界爭取權益。

何景安表示，教聯會一直關注教育政策的發展，並積極參與立法局的運作。他相信，如果當選，他將能更好地為教育界服務。

校本輔導明年起推行 教署祈能減學童自殺

【本報訊】教育署昨日表示，將於明年起推行校本輔導計劃，以幫助有心理問題的學生。教育署呼籲家長和老師，應多關注學生的心理狀況，並及時提供幫助。

教育署表示，校本輔導計劃將由學校老師負責，為有需要的學生提供心理輔導。該計劃旨在幫助學生解決心理問題，並預防自殺事件的发生。

兩戶人吃白米 澳再發生毒藥事件

【本報訊】澳門昨日發生一起毒藥事件，兩名居民因食用白米而中毒。警方表示，該事件與前次事件有關，並呼籲市民注意食品安全。

警方表示，兩名中毒居民是在食用白米後出現症狀的。經初步調查，懷疑白米中可能含有毒藥。警方已採取措施，防止事件再次發生。

樹人學校 昨舉行畢業禮

【本報訊】樹人學校昨日舉行畢業典禮，為該校的一批學生頒發畢業證書。校長在致辭時，勉勵學生繼續努力，為社會做出貢獻。

校長表示，學生在學校的學習經歷是寶貴的，希望他們能將所學知識應用於實際生活中。他並感謝家長和老師的支持。

變轉大重策政療醫 疑成實落多甚題難

【本報訊】政府正考慮對醫療政策進行重大調整，以改善醫療服務。然而，有關如何落實這些政策，目前仍面臨許多困難。

有關方面表示，醫療政策的調整是一個複雜的過程，需要考慮到各方面的利益。他們將與有關團體進行溝通，以尋求共識。

阮高祺談船民 主張當然遣返

【本報訊】前南越總理阮高祺昨日表示，對於船民問題，他主張當然遣返。他認為，船民應回到自己的家鄉，並重新開始生活。

阮高祺表示，船民在海上生活面臨許多困難，遣返他們是解決問題的唯一途徑。他呼籲政府採取行動，幫助船民返回家鄉。

共市一體化對港影響 首份報告書本月完成

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，首份關於共市一體化對香港影響的報告書，將於本月內完成。報告書將分析共市一體化對香港經濟的影響，並提出建議。

貿易發展局表示，共市一體化是國際貿易的重要趨勢，香港必須做好準備。報告書的完成將有助於政府制定相關政策。

天氣

最高32°C 最低26°C
早上多雲偶有陣雨，下午多雲偶有陣雨，晚間多雲偶有陣雨。

地區	最高	最低
香港	32	26
澳門	32	26
廣州	32	26
汕頭	32	26
廈門	32	26
福州	32	26
台北	32	26
北京	32	26
上海	32	26
天津	32	26
濟南	32	26
大連	32	26
長春	32	26
哈爾濱	32	26

共市一體化對港影響 首份報告書本月完成

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，首份關於共市一體化對香港影響的報告書，將於本月內完成。報告書將分析共市一體化對香港經濟的影響，並提出建議。

貿易發展局表示，共市一體化是國際貿易的重要趨勢，香港必須做好準備。報告書的完成將有助於政府制定相關政策。

變轉大重策政療醫 疑成實落多甚題難

【本報訊】政府正考慮對醫療政策進行重大調整，以改善醫療服務。然而，有關如何落實這些政策，目前仍面臨許多困難。

有關方面表示，醫療政策的調整是一個複雜的過程，需要考慮到各方面的利益。他們將與有關團體進行溝通，以尋求共識。

F.7 重讀/升讀 瑪利亞書院

即日接受報名，額滿即止。重讀班及升讀班為獨立班別，同學可自由選擇。

- 本校一向專門辦中學高年級課程，對各項公開試及教育發展情況有深切之認識，抱持嚴謹認真之辦學態度，切實為同學提供完善之學習環境，務使其能考取優異的會考成績，平穩攻讀大學的康莊大道。
- 本校師資優良，所有科目均由豐富教學經驗之港大、中大及英國著名大學之學士、碩士任教，並由教授其在大學之主修科目。且由專人編訂精簡備用之講義，因應同學的發展趨勢，擬定閱讀方法，應考方針及答題技巧，使各同學對考試輕鬆就緒，順利考得優異成績。
- 重讀生獎學金：為鼓勵有志向學者，凡已考獲兩科及格或以上，可獲本校減免學費，最高達百分之六十。本校生亦可獲 LEA 政府津貼、獎學金、獎品等獎助學金。

本校生還獲贈有在英屬模範學校 (AL) 曾獲頒發千禧獎狀，獲三科優異者獲贈入學，此乃在英屬模範學校中最高榮譽。

ARTS CLASS	BUSINESS CLASS	ENGINEERING SCIENCE CLASS	MEDICAL SCIENCE CLASS
Use of English (Choose 4 Subjects)	Use of English	Use of English	Use of English
Chinese Language	Business Studies	Physics	Physics
History	Accounting	Chemistry	Chemistry
Geography	Economics	Applied Mathematics	Biology
Economics	Geography	Pure Mathematics	Pure Mathematics

凡應屆HL 考生而達AL 考試資格者 亦可報讀。

本校地址：九龍彌敦道255號（嘉蘭道對面）
電話：23611111、23611112、23611113
傳真：23611114、23611115、23611116
傳呼：23611117、23611118、23611119
傳真：23611120、23611121、23611122
傳呼：23611123、23611124、23611125
傳真：23611126、23611127、23611128
傳呼：23611129、23611130、23611131
傳真：23611132、23611133、23611134
傳呼：23611135、23611136、23611137
傳真：23611138、23611139、23611140
傳呼：23611141、23611142、23611143
傳真：23611144、23611145、23611146
傳呼：23611147、23611148、23611149
傳真：23611150、23611151、23611152
傳呼：23611153、23611154、23611155
傳真：23611156、23611157、23611158
傳呼：23611159、23611160、23611161
傳真：23611162、23611163、23611164
傳呼：23611165、23611166、23611167
傳真：23611168、23611169、23611170
傳呼：23611171、23611172、23611173
傳真：23611174、23611175、23611176
傳呼：23611177、23611178、23611179
傳真：23611180、23611181、23611182
傳呼：23611183、23611184、23611185
傳真：23611186、23611187、23611188
傳呼：23611189、23611190、23611191
傳真：23611192、23611193、23611194
傳呼：23611195、23611196、23611197
傳真：23611198、23611199、23611200

76歲或之前新生女士 今起換領新身份證

【本報訊】九一年度或之前出生的女士，若其身份證已屆滿七年，須於九月一日起換領新身份證。有關人士可前往任何政府服務中心辦理。

政府服務中心表示，換領新身份證是免費的。有關人士應攜帶舊身份證及最近二吋半身照片兩張前往辦理。

離職聲明

本公司職員孟煥新君，又名 PURAN-CHANDRA KEWALANAND PANT, PURAN PANT, MENG HUAN XIN 身份證號碼 K571415 (A) 已於一九九一年六月卅日辭職，今後孟煥新君在外一切舉動概與本公司無涉特此聲明。

新巴蘭尼(香港)有限公司啟

龍 地址

駐深圳辦事處
深圳國際貿易中心
電話：251333
傳真：200035
聯繫人：王浩

皇 直銷

廣州一華
地址：廣州南油大廈首層
直銷電話及分機電話：251333
聯繫人：王浩

中國 歡迎

廣州一華
地址：廣州南油大廈首層
直銷電話及分機電話：251333
聯繫人：王浩



想什麼？

【本報訊】「想什麼？」這是一齣由「幻彩世界」演出的話劇，內容描述一個小兒在夢中經歷各種奇幻的經歷，最後在現實中醒來。這齣話劇由「幻彩世界」的成員演出，內容描述一個小兒在夢中經歷各種奇幻的經歷，最後在現實中醒來。這齣話劇由「幻彩世界」的成員演出，內容描述一個小兒在夢中經歷各種奇幻的經歷，最後在現實中醒來。

周成龍何文川 奏演家藝

宏光國樂團來港 合作演出

【本報訊】宏光國樂團，是廣東省音樂界的一支重要力量，由周成龍、何文川等音樂家組成。該團此次來港演出，將與本地音樂家合作，共同演出多齣精彩節目。宏光國樂團的演出，將為香港觀眾帶來高水準的音樂享受。

國際華人華裔舞蹈周

【本報訊】「國際華人華裔舞蹈周」將於近日在香港舉行。該活動旨在展示華人華裔舞蹈的獨特魅力，促進不同文化之間的交流與合作。活動期間，將有多個舞蹈團體參加演出，為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

音統處辦四項講座

【本報訊】音樂事務處（音統處）將於近日舉辦四項講座，內容包括音樂理論、音樂史、音樂創作等。這些講座旨在提高公眾對音樂的認識和理解，促進音樂文化的發展。講座將由多位知名音樂家主講，為聽眾提供豐富的知識和啟發。

TOYOTA

豐田汽車

六好漢 那怕涉水翻山

豐田是日本的車廠製造商，旗下各款商用車，包括貨車、巴士、貨車等，均具有優良的性能和可靠的質量。豐田汽車在中國市場擁有廣泛的銷售網絡和完善的售後服務體系。

豐田商用車系列：

- LY61L/Y61L-MDP 1.25 TON 雙排座
- Y61L-MDP 1 TON 雙排座
- BU60L/YU62L-MDP 1.75 TON 雙排座
- Y61L-MDB 1.5 TON 單排座
- BU89L-MDH 3 TON 單排座
- BU91L-MDD 3.5 TON 單排座
- HJ80L/FJ80L-GNKS 9人座豪華版
- FJ80L-GCKRS 10人座豪華版
- LN85L/YN85L-PKRS 0.5 TON 雙排座
- LN106L/YN106L-PRMS 4輪驅動 0.5 TON 雙排座
- BB21L/RB20L-MDZ 22座高頂豪華版
- BB21L/RB20L-MDZ 26座高頂豪華版
- HZB30L/FB30L-MDZ 30座高頂豪華版
- RZH102L-SRMS 6人座短輪 0.85 TON 工具車
- RZH112L-SRMS 6人座長輪 1 TON 工具車

豐田皇冠汽車（中國）有限公司

香港辦事處：香港灣仔道1063號豐田大廈8樓
電話：563 5161-4, 564 0183-5
電傳：CROWMOTOR H.K.
電傳：86241 CROMO HX
圖文傳真：565 5920

豐田通商廣州辦事處：
中華人民共和國廣州市東方路276號
電話：669900-2766
電傳：44436 TVSAN CN

祝賀

上海市輕工業品進出口公司

出口商品洽談會開幕

年孚洋行（香港）有限公司
NIN FU (HK) CO. LTD

總經理：天鵝牌別針、醒獅牌鈕扣及四件扣、齒輪牌煤油爐、天平牌手縫針、名花牌髮夾、天鵝牌彩泡、獅牌摺扇。

除上述商品外，同時經營鞋類、鐘錶、文具用品、雨傘及其他各類產品的進出口業務，並承接來樣生產等各項貿易，歡迎垂詢。

地址：香港灣仔道26號華潤大廈29樓2905室
電話：8272072 (8線) 圖文傳真：8272805
電傳：66922NINFU HX
電報：NINFUHKCO

金輪牌工業用縫紉機

GOLDEN WHEEL INDUSTRIAL SEWING MACHINE

以精湛科技製造皮革、鞋、袋、製衣等一系列工業用衣車

CS-810 單針高頭車
CS-820 雙針高頭車
CS-335B 單針高頭車
CS-861 單針高頭車
CS-862 雙針高頭車
CS-747 刺皮機

香港分公司
啟翔針車（香港）有限公司
香港九龍太子道141號美隆大廈6樓6室
電話：3819917 3819120
圖文傳真：(852) 3970095

台灣分公司
啟翔股份有限公司
台北市松江路185號906室
電話：(02) 5036886-9
傳真：(02) 5036809

陽驕教倫

【本報訊】倫敦二十日，在溫布頓網球場舉行的男子單打決賽，由瑞典的布魯格拉德對陣美國的安德烈斯·帕斯科。帕斯科以二比零獲勝，奪得冠軍。



史迪林高舉溫布頓男單獎杯

巴西前鋒隊卡羅斯

【本報訊】巴西前鋒隊卡羅斯，在最近的比賽中表現出色，為球隊攻入多球。他目前正處於狀態，預計將在未來的比賽中繼續發揮影響力。

世界男排聯賽

【本報訊】世界男排聯賽將於近日在東京舉行。屆時，來自世界各地的頂尖男排隊伍將齊聚一堂，展開激烈競爭。中國隊也將參加此次比賽，爭取取得好成績。

日本隊勝美國

【本報訊】在最近的國際足球比賽中，日本隊以二比零擊敗了美國隊。這場勝利對日本隊來說意義重大，也顯示了他們在技術和戰術上的進步。

港隊球員表現不佳

【本報訊】在最近的足球比賽中，香港隊球員表現不佳，未能取得理想成績。教練表示，球員們在比賽中缺乏默契和進攻力，需要進一步加強訓練。

香港體育

【本報訊】香港體育委員會近日公佈了新一季的比賽計劃。其中包括多項國際和地區性賽事，旨在提高香港運動員的競技水平，並推廣體育運動。

米芝路華人底班已解決

【本報訊】關於米芝路華人底班問題，經過多方的協調和溝通，目前已達成協議並得到解決。這對於當地的社區和諧和體育發展是一個好消息。

巴西前鋒隊卡羅斯

【本報訊】巴西前鋒隊卡羅斯，在最近的比賽中表現出色，為球隊攻入多球。他目前正處於狀態，預計將在未來的比賽中繼續發揮影響力。

世界男排聯賽

【本報訊】世界男排聯賽將於近日在東京舉行。屆時，來自世界各地的頂尖男排隊伍將齊聚一堂，展開激烈競爭。中國隊也將參加此次比賽，爭取取得好成績。

港隊球員表現不佳

【本報訊】在最近的足球比賽中，香港隊球員表現不佳，未能取得理想成績。教練表示，球員們在比賽中缺乏默契和進攻力，需要進一步加強訓練。

香港體育

【本報訊】香港體育委員會近日公佈了新一季的比賽計劃。其中包括多項國際和地區性賽事，旨在提高香港運動員的競技水平，並推廣體育運動。

米芝路華人底班已解決

【本報訊】關於米芝路華人底班問題，經過多方的協調和溝通，目前已達成協議並得到解決。這對於當地的社區和諧和體育發展是一個好消息。

巴西前鋒隊卡羅斯

【本報訊】巴西前鋒隊卡羅斯，在最近的比賽中表現出色，為球隊攻入多球。他目前正處於狀態，預計將在未來的比賽中繼續發揮影響力。

世界男排聯賽

【本報訊】世界男排聯賽將於近日在東京舉行。屆時，來自世界各地的頂尖男排隊伍將齊聚一堂，展開激烈競爭。中國隊也將參加此次比賽，爭取取得好成績。

中國女排超羣

【本報訊】中國女排隊在最近的比賽中表現超羣，以三比零擊敗了對手。隊員們在比賽中展現了強大的進攻和防守能力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

中國新人脫穎而出

【本報訊】在最近的體育比賽中，中國新人脫穎而出，展現了驚人的才華。他們在比賽中表現出色，為國家爭得了榮譽。

中國女排超羣

【本報訊】中國女排隊在最近的比賽中表現超羣，以三比零擊敗了對手。隊員們在比賽中展現了強大的進攻和防守能力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

中國新人脫穎而出

【本報訊】在最近的體育比賽中，中國新人脫穎而出，展現了驚人的才華。他們在比賽中表現出色，為國家爭得了榮譽。

中國女排超羣

【本報訊】中國女排隊在最近的比賽中表現超羣，以三比零擊敗了對手。隊員們在比賽中展現了強大的進攻和防守能力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

中國女排超羣

【本報訊】中國女排隊在最近的比賽中表現超羣，以三比零擊敗了對手。隊員們在比賽中展現了強大的進攻和防守能力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

中國新人脫穎而出

【本報訊】在最近的體育比賽中，中國新人脫穎而出，展現了驚人的才華。他們在比賽中表現出色，為國家爭得了榮譽。

中國女排超羣

【本報訊】中國女排隊在最近的比賽中表現超羣，以三比零擊敗了對手。隊員們在比賽中展現了強大的進攻和防守能力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

中國新人脫穎而出

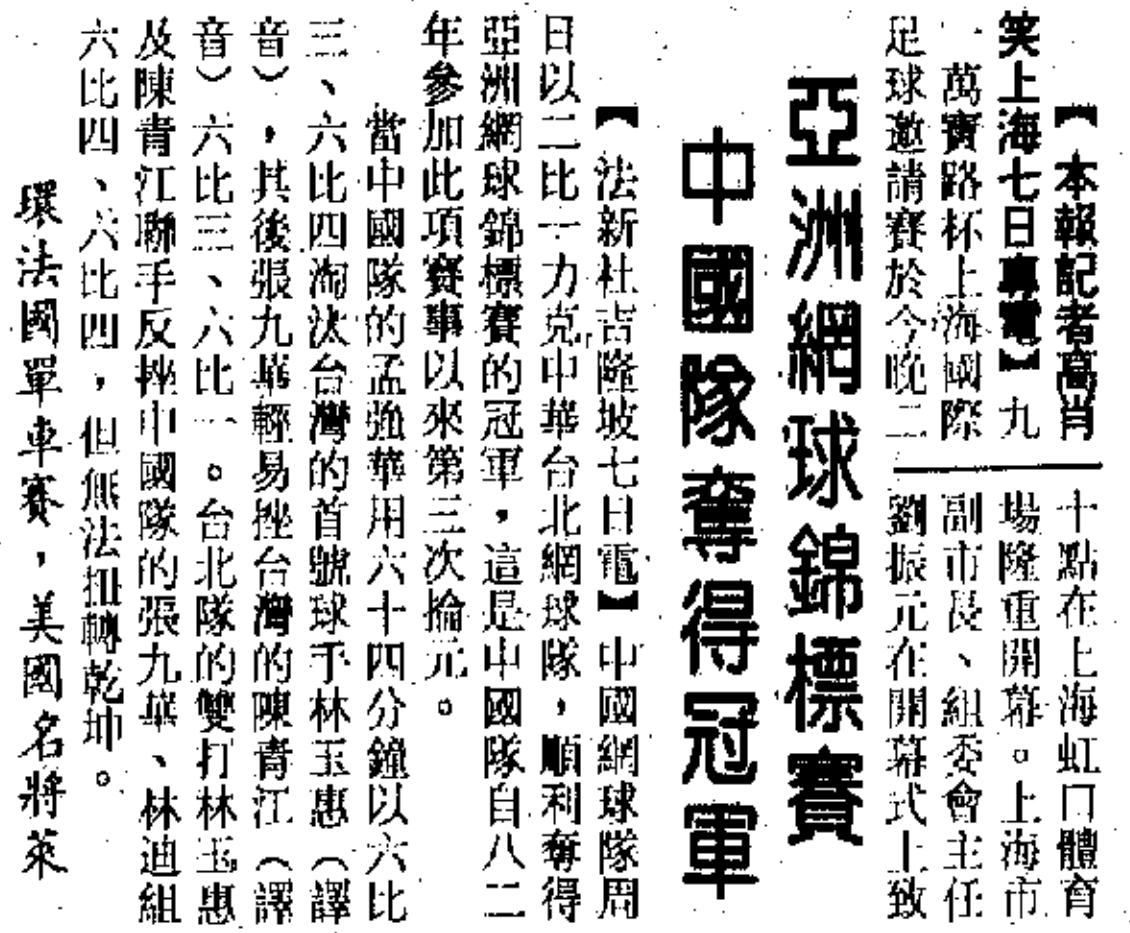
【本報訊】在最近的體育比賽中，中國新人脫穎而出，展現了驚人的才華。他們在比賽中表現出色，為國家爭得了榮譽。

中國女排超羣

【本報訊】中國女排隊在最近的比賽中表現超羣，以三比零擊敗了對手。隊員們在比賽中展現了強大的進攻和防守能力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。



美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...



美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...



美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...



美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...

【本報記者高月一上海廿七日專電】美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...

【本報記者高月一上海廿七日專電】美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...

【本報記者高月一上海廿七日專電】美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...

【本報記者高月一上海廿七日專電】美國隊在比賽中，美國隊在比賽中，美國隊在比賽中...

尿通 EVIPROSTAT
西德愛活大藥廠出品
Reg. HK-11889
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. GmbH PINNEBERG, W. GERMANY.

胆通 HITRECHOL
Reg. HK-22425
各藥房藥行、裕華國貨公司成藥部有售

香港市政局
提供康樂設施 促進文藝活動

世界男排聯賽
日本隊勝美國

錢宇平力擒小林光一
世界圍棋賽坐望冠軍

世界男排聯賽
日本隊勝美國

世界男排聯賽
日本隊勝美國

世界男排聯賽
日本隊勝美國

御宮神丹 御宮神膏
藥效迅速、效果顯著

九一四清毒丸
純植物、止痛劑

石斛明眼丸
古方眼科名藥

金錢龜精
雙料配方 藥效宏大

汗斑膏
專治汗斑、汗斑、汗斑

肝霸 13
本品採用天然植物藥材

石斛明眼丸
古方眼科名藥

金錢龜精
雙料配方 藥效宏大

汗斑膏
專治汗斑、汗斑、汗斑

肝霸 13
本品採用天然植物藥材

石斛明眼丸
古方眼科名藥

金錢龜精
雙料配方 藥效宏大

就算不了什



中國遠洋運輸總公司 浙江省分公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

定期散貨班輪

寧波 ↔ 香港

HONGKONG

航次	抵港	收貨	離港
15	13/7	12-13/7	16/7
18	29/7	29-30/7	31/7

定期散貨班輪

定期散貨班輪

浙鵬

ZHE PENG

航次	抵港	收貨	離港
15	13/7	12-13/7	16/7
18	29/7	29-30/7	31/7

定期散貨班輪

定期散貨班輪

靈江

LING JIANG

航次	抵港	收貨	離港
22	9/7	8-9/7	11/7
---	19/7	19-20/7	22/7

定期散貨班輪

定期散貨班輪

北安

BEI AN

航次	抵港	收貨	離港
---	19/7	19-20/7	22/7

定期散貨班輪



中國對外貿易運輸公司 錢塘公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. QIAN TANG CO.

定期散貨班輪

上海 ↔ 香港

HONGKONG

航次	抵港	收貨	離港
17	15/7	15/7	19/7
19	30/7	30/7	2/8

定期散貨班輪

定期散貨班輪

鰲江

AO JIANG

航次	抵港	收貨	離港
17	15/7	15/7	19/7
19	30/7	30/7	2/8

定期散貨班輪

香港代理

富春船務企業有限公司

ZHU CHUN FU CHUN SHIPPING ENTERPRISES CO., LTD.

香港德輔道中 210 號 廣氏大廈 21 字樓

圖文傳真 5421340 電報 ZJFUCNSE 查詢電話 5418690

為了愛，我們才來到這個世界

趙鑫珊

公認前二世紀，古希臘的科學家亞里士多德，曾說過一句話：「我們來到這個世界，是為了愛。」

這話聽起來似乎很簡單，但仔細想想，卻很有深意。愛，是人類最珍貴的財富，也是人類最偉大的動力。正是因為愛，我們才會有創造力，有勇氣，有犧牲精神。正是因為愛，我們才會去追求真理，去探索未知，去改變世界。

在科學史上，許多偉大的發現，都是出於對真理的熱愛。哥倫布發現新大陸，是為了對未知的渴望；瓦特發明蒸汽機，是為了對改善生活的追求；愛因斯坦提出相對論，是為了對宇宙奧秘的探索。

在藝術史上，許多傑出的作品，都是出於對美的熱愛。達芬奇繪製蒙娜麗莎，是為了對美的追求；貝多芬創作第九交響曲，是為了對和平的嚮往；托爾斯泰寫作戰爭與和平，是為了對社會的批判。

在人生路上，許多偉大的成就，都是出於對理想的熱愛。孔子周遊列國，是為了推行仁政；耶穌基督受難十字架，是為了救世；馬克思創立共產主義，是為了實現大同世界。

愛，是人類最偉大的力量。它讓我們在困難面前不低頭，在挫折面前不放棄，在絕境面前不絕望。它讓我們在追求真理的道路上勇往直前，在探索未知的領域中不斷前行。它讓我們在改善生活的過程中不斷努力，在實現理想的征途中不斷奮鬥。

為了愛，我們才來到這個世界。讓我們懷著對愛的熱愛，去創造一個更加美好的世界吧！

一梁傳記

杜漸

梁傳記，這是一個關於一個人的故事。梁傳，原名梁鴻，字伯康，東漢南陽人。他是一個非常有才華的人，也是一個非常有骨氣的人。他一生經歷了許多坎坷，但他始終堅持自己的原則，不隨波逐流。

梁傳年輕時，就展現出了他的才華。他學問淵博，文辭優美。他還是一個非常有責任感的人，他關心社會，關心百姓。他一生都在為實現自己的理想而努力奮鬥。

梁傳的一生，是一個充滿了傳奇色彩的一生。他的故事，被後人傳頌。他的精神，被後人敬仰。他的名字，被後人銘記。他是一個偉大的人，他是一個值得我們學習的人。

大公園

張敬

大公園，這是一個非常美麗的地方。它位於上海，是一個非常適合遊玩的地方。大公園的景色非常優美，空氣非常清新。它是一個非常適合放鬆心情的地方，也是一個非常適合散步的地方。

大公園的歷史非常悠久。它是由英國人建造的，是一個非常有名的公園。大公園的建築非常精美，園林的設計也非常巧妙。大公園是一個非常有名的景點，每年都有很多人來這裡遊玩。

大公園是一個非常適合家庭遊玩的地方。這裡有各種各樣的遊樂設施，有各種各樣的餐飲服務。大公園是一個非常適合度週末的地方，也是一個非常適合度假的地方。

詩史咏期早夫達

吳昌

達夫，這是一個非常有才華的人。他是一個非常有骨氣的人，他是一個非常有責任感的人。他一生都在為實現自己的理想而努力奮鬥。他的詩歌，被後人傳頌。他的精神，被後人敬仰。他的名字，被後人銘記。

達夫是一個非常有才華的人。他學問淵博，文辭優美。他的詩歌，充滿了感情，充滿了力量。他的詩歌，被後人傳頌。他的精神，被後人敬仰。他的名字，被後人銘記。

達夫是一個非常有骨氣的人。他一生都在為實現自己的理想而努力奮鬥。他不怕困難，不怕挫折，不怕絕望。他是一個非常有骨氣的人，他是一個值得我們學習的人。

少女相繼冠軍被拒

張敬

少女相繼冠軍被拒，這是一個關於一個人的故事。這是一個關於一個少女的故事，她是一個非常有才華的人，也是一個非常有骨氣的人。她一生都在為實現自己的理想而努力奮鬥。她的故事，被後人傳頌。她的精神，被後人敬仰。她的名字，被後人銘記。

這是一個關於一個少女的故事。她是一個非常有才華的人，她學問淵博，文辭優美。她的故事，被後人傳頌。她的精神，被後人敬仰。她的名字，被後人銘記。

這是一個關於一個少女的故事。她是一個非常有骨氣的人，她一生都在為實現自己的理想而努力奮鬥。她不怕困難，不怕挫折，不怕絕望。她是一個非常有骨氣的人，她是一個值得我們學習的人。

淫不貴富

夫石

淫不貴富，這是一個非常有名的諺語。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的諺語，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

淫不貴富，這是一個非常有名的諺語。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的諺語，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

淫不貴富，這是一個非常有名的諺語。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的諺語，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

漫步柏林牆下

江曉

漫步柏林牆下，這是一個非常有名的景點。柏林牆是德國分裂的象徵，也是世界歷史的一個重要標誌。柏林牆的倒塌，標誌著冷戰的結束，也標誌著世界走向和平。

漫步柏林牆下，這是一個非常有名的景點。柏林牆的景色非常優美，空氣非常清新。它是一個非常適合放鬆心情的地方，也是一個非常適合散步的地方。

漫步柏林牆下，這是一個非常有名的景點。柏林牆的歷史非常悠久，它見證了德國的歷史，也見證了世界的歷史。柏林牆是一個非常有名的景點，每年都有很多人來這裡遊玩。

小小時裝店

郭淑安

小小時裝店，這是一個非常有名的時裝店。它位於上海，是一個非常有名的時裝店。小小時裝店的設計非常精美，服裝的款式也非常新穎。小小時裝店是一個非常有名的時裝店，每年都有很多人來這裡購物。

小小時裝店，這是一個非常有名的時裝店。小小時裝店的設計非常精美，服裝的款式也非常新穎。小小時裝店是一個非常有名的時裝店，每年都有很多人來這裡購物。

小小時裝店，這是一個非常有名的時裝店。小小時裝店的設計非常精美，服裝的款式也非常新穎。小小時裝店是一個非常有名的時裝店，每年都有很多人來這裡購物。

離離離

林佳駒

離離離，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

離離離，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

離離離，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

沙島半島

郭淑安

沙島半島，這是一個非常有名的景點。它位於上海，是一個非常有名的景點。沙島半島的景色非常優美，空氣非常清新。它是一個非常適合放鬆心情的地方，也是一個非常適合散步的地方。

沙島半島，這是一個非常有名的景點。沙島半島的景色非常優美，空氣非常清新。它是一個非常適合放鬆心情的地方，也是一個非常適合散步的地方。

沙島半島，這是一個非常有名的景點。沙島半島的景色非常優美，空氣非常清新。它是一個非常適合放鬆心情的地方，也是一個非常適合散步的地方。

學“小”的正真

郭淑安

學“小”的正真，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

學“小”的正真，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

學“小”的正真，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

千萬張問卡示愛心

郭淑安

千萬張問卡示愛心，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

千萬張問卡示愛心，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

千萬張問卡示愛心，這是一個非常有名的詩歌。它的意思是說，一個人的行為如果很放縱，那麼他就不會富有。這是一個非常有道理的詩歌，它告訴我們，一個人的行為決定了他的人生。

Various small advertisements and notices, including real estate listings and business announcements.

新 左軼全線車系

▲華豐汽車（東莞）有限公司▲ 東莞辦事處：
 地址：東莞市莞太路行人天橋左側、旅遊公司隔鄰。
 電話：232388 傳真：233106
 聯絡人：陳遠懷、呂傳中

深圳辦事處：深圳益華貿易公司
 辦公地址：深圳市笋崗路3號雅園賓館附
 電話：256551 傳真：257297
 聯絡人：劉志強、李惠康、陳漢達

摩托羅在八〇八六二八六、三八六芯片的洪流中，被沖下了「商廠」的寶座。

使相同的程式模組能組於不同的機器使用。

這次三方合作舞劍沛公是誰昭然若見。

鍾景輝

視與聽

•

還來得合乎作品的神髓。至於《花間劍》，在服裝、佈景及色彩運用上雖為調協，突出了其沉思哲理的一面，但場面調度稍欠靈活，而演員的經驗及表現未足以支撐劇中的角色，顯得吃力，但未能帶出劇中潛藏的深沉感覺。

有全 雄偉張

「Thib 7」名字特別，都有替「下剷肉」的搖擺正名的風範。另外，他手 Edward 與歌手 Tim 尤子人，感：Arnold Layman 擁有湯萊輝樂評人吳晉驊，把 Standard 爵士與詩形式結合，效果未如理想，但創意不俗。Nina 與 Minima 皆由一位男孩子「成」，結合錄像演出，抵銷「over-programming」的刻板。最後，他們演出時意外墮生，但仍不錯的成績。

100

方」的態度，警察的確唯唯諾諾，在執
法上的妥協，相對於香港的嚴明
放縱的社會，又有極大的差別。
在影片的最結局，溝渠工人沒有被
控，如表示：「救救窮人，援救窮
人，則表示：丹麥警察犯罪，比香港
還進步。」

《爸爸，請再愛我一次》把貧賤
階級的階級性在起見，作一次拋棄
，突出階級性的差異，也是劇導
蘇達達、加夫、積及邁對社會不滿的
表現，但批評社會不能以人情與否
為結合，最嚴苛的還是社會，富有
階級受其害而不知，貧困者受壓迫
者可能會奮起反抗。

這張CD包含
至少三個不同的音
樂組合：歐出的
兩個鋼琴家：歐出的

10

法蘭西曲調，亦是二十世紀前法國六君子（中兩君子補爾尼（E. Poulenc）和米由（J. Milhaud）的合奏，而且又法蘭西鋼琴家埃夫林（Katin）及馬提利（Maurice Martin）所編家小澤正經領事日爾安樂團不多見的合作演出（— PHILIPS 426 284-2）。

蒲爾尼的音樂，法國於同時代很多法蘭西作曲家，像德皇和古典樂的澄澈明晰，他的雙鋼琴奏曲，就是從鋼琴家所寫的田園詩，名符其實的田園詩，名符其實的田園詩。

200

說姐姐妹妹們，幾個人聽了，都驚惶地跑入後園去。那兒有幾株桃樹，才開花，紅燦燦的，像一片霞。大家圍着桃樹，看了一會，又不敢進去，只遠遠地站着，看那裏有什麼動靜。

那時候正是春天，天氣暖和，大家都不穿厚衣服，只穿着單薄的紗衫。那時候正是晚上，月光皎潔，照在桃花上，更顯得嬌媚。大家你看我，我看你，誰也不敢先開口說話。

過了半個多鐘頭，那裏還沒有什麼動靜。大家有些不耐煩了，想進去看看。可是又怕嚇壞了人，只好站在外面，等着出來。

等了很久，還是沒有出來。大家有些害怕了，想叫一聲。可是又怕聲音太大，嚇壞了人，只好忍着氣，不發出一點聲響。

就這樣，大家在外面等了足足一個多鐘頭。終於，那裏有人出來了。原來是那幾個姊妹，她們手裏拿着一些東西，匆匆忙忙的走了出來。

大家一看，原來是些小物件，也就放心了。可是那幾個姊妹，卻臉紅心跳的，不敢看大家一眼，就匆匆忙忙的跑了回去。

大家看着她們的背影，心裡都有些奇怪。為什麼她們會有這樣的舉動呢？難道她們看見了什麼可怕的东西嗎？

大家想來想去，也想不出個所以然來。只好把這件事，當作一件奇聞，傳揚開了。

從此以後，那裏的人，再也不敢隨便進後園去了。大家都怕那裏有什麼可怕的东西，嚇壞了自己。

這件事，就在這幾個姊妹中，悄悄地流傳開了。大家都不知道，那裏到底發生了什麼事。只知道那裏很可怕，不能隨便進去。

這就是那幾個姊妹，在那個春天的晚上，所發生的故事。這件事，雖然已经过去很久了，但是到現在，還被人們津津樂道的談論着。

大家說：『那幾個姊妹，真是胆子太小了。』

那幾個姊妹，聽到大家的議論，也只是笑笑，並不辯解。她們知道，自己的行為，確實有點不合常理。但是當時的情況，她們也無法控制自己。

現在，她們已經長大了，不再是一個不懂事的少女了。她們也知道，自己的行為，給別人留下了不好的印象。但是，她們已經無法改變了。

她們只能希望，大家能夠原諒她們。因為她們當時，真的被嚇壞了。

這就是那幾個姊妹的故事。一個關於恐懼、好奇和秘密的故事。一個發生在幾個少女之間的故事。一個讓人回味無窮的故事。

大家說：『這是一個很好的故事。』

那幾個姊妹，聽到大家的讚美，心裡也很高興。她們知道，自己的故事，終於被人們知道了。她們也知道，自己的故事，將會一直被人們傳頌下去。

這就是那幾個姊妹的故事。一個關於恐懼、好奇和秘密的故事。一個發生在幾個少女之間的故事。一個讓人回味無窮的故事。

大家說：『這是一個很好的故事。』

震

[illegible]

的

廟中講電話。後來周潤發的電話來，
「喂，張波可以對她談談去，」龍龍皺皺臉，
「你別笑她好。」及後，他談，原來
導人葉銘給在旁的人知道，
也趕去，造成給鬧的，可憐而致。
「否則沒有這一場戲，」他嘆。
有後兩集的煽情戲出現。

鍾寶 真是好
奇怪，這是重現出
，收得舞台的大節目，及後因劇
，留不住，才逃離到「救亡」
，好像有上情下理接不上的情況出現
，好不好像急就章。
不錯，在編劇的劇桌上，這已屬
近來較好的一個，而且也是優份
。只是，常常出現不台合理的情

欣 岳

<p> 鴻源 5528201 新聲 6916808 金門 3631111 </p>	<p> 凱都 4534857 </p>
<p> 場五天今 湯黃苗梁劉 榮鎮華日偉儒偉朝華德 </p>	<p> 場 湯黃 榮鎮華日業鎮華日 </p>

都雅 都美
6976808 4788911
場五天今
黃 胡 于 陳 周
亮 宗 莉 勇 發
光 耀 莉 松 潤

<p>星福 華龍</p> <p>8189102 4922545</p>	<p>期數 1</p> <p>3657116</p> <p>4594857</p>	<p>實石 實銀</p> <p>3429397</p>
<p>場五天今</p> <p>之五</p>	<p>場五天今</p> <p>獄監</p>	<p>場五天今</p> <p>光亮 胡宗耀 干利 陳勇松 周發潤</p>

此形成統一看法。對「香港」的含義，單圖、地位、作用等，也存在不少歧意見。也有學者認為，香港問題只能成為「香港現

港事港情

針全 V “ 有

本港股票一周行情

7月1日-7月5日

公司	今收	今低	今高	一週最高	一週最低	收市	升/降	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	17.90	17.80	17.90	17.90	17.70	17.90	+0.20	2,790,532	15.28	3.93
040 新南豐	9.70	9.65	9.70	9.70	9.60	9.70	+0.10	756,400	10.43	5.00
063 國泰航空	1.83	1.82	1.83	1.83	1.80	1.83	+0.03	8,475,000	11.67	4.17
166 第一太平	2.50	2.48	2.50	2.50	2.45	2.50	+0.05	785,375	-	-
011 恒生銀行	51.00	50.20	51.00	51.00	50.00	51.00	+1.00	8,159,075	16.29	3.33
005 匯豐銀行	28.00	27.80	28.00	28.00	27.60	28.00	+0.40	84,808	-	-
753 匯豐100	1.94	1.92	1.94	1.94	1.92	1.94	+0.02	1,229,213	9.90	2.96
133 友邦保險	2.60	2.59	2.60	2.60	2.55	2.60	+0.05	528,000	11.74	6.45
096 友邦銀行	40.50	39.50	40.50	40.50	39.00	40.50	+1.50	298,992	12.16	3.68
021 聯合企業	12.30	12.20	12.30	12.30	12.10	12.30	+0.20	40,998	7.28	8.13
027 亞洲城市	2.45	2.44	2.45	2.45	2.42	2.45	+0.03	3,643,000	30.81	7.10
206 國泰地產	0.46	0.45	0.46	0.46	0.44	0.46	+0.02	9,317,130	8.24	6.67
106 CARLEADER	0.232	0.231	0.232	0.232	0.228	0.232	+0.004	11,406,000	4.11	-
214 太古	2.65	2.62	2.65	2.65	2.57	2.65	+0.08	3,200,026	3.83	-
097 恒基置業	13.10	13.00	13.10	13.10	12.80	13.10	+0.30	11,536,666	9.54	5.83
145 工業及商業	6.30	6.20	6.30	6.30	6.10	6.30	+0.20	11,800	6.99	9.65
208 怡和地產	19.30	19.20	19.30	19.30	19.00	19.30	+0.30	2,681,033	6.74	1.90
378 萬安證券	0.80	0.79	0.80	0.80	0.78	0.80	+0.02	133,000	290.00	-
146 萬安證券	1.46	1.45	1.46	1.46	1.44	1.46	+0.02	-	-	-
060 萬安證券	2.85	2.82	2.85	2.85	2.75	2.85	+0.10	16,685,889	12.61	3.60
227 萬安證券	1.80	1.78	1.80	1.80	1.75	1.80	+0.05	5,466,000	9.39	2.22
227 萬安證券	0.425	0.42	0.425	0.425	0.415	0.425	+0.01	395,977	19.25	5.19
227 萬安證券	0.68	0.67	0.68	0.68	0.66	0.68	+0.02	8,222,000	8.87	-
227 萬安證券	2.475	2.45	2.475	2.475	2.40	2.475	+0.075	10,740,260	9.62	6.52
227 萬安證券	1.14	1.12	1.14	1.14	1.10	1.14	+0.04	300,000	31.56	8.42
028 天安中國	1.31	1.29	1.31	1.31	1.27	1.31	+0.04	7,812,000	30.20	1.41
258 渣打銀行	0.35	0.34	0.35	0.35	0.33	0.35	+0.02	18,608,000	-	-
278 渣打銀行	0.132	0.131	0.132	0.132	0.128	0.132	+0.004	14,682,065	4.72	-
681 渣打銀行	6.30	6.25	6.30	6.30	6.15	6.30	+0.15	11,582,000	-	-
682 渣打銀行	2.75	2.72	2.75	2.75	2.65	2.75	+0.10	424,000	-	-
485 渣打銀行	1.40	1.38	1.40	1.40	1.35	1.40	+0.05	654,625	-	-
390 大東電氣	76.50	75.00	76.50	76.50	74.00	76.50	+2.50	12,051,972	15.00	2.24
032 中環電力	21.80	21.70	21.80	21.80	21.60	21.80	+0.20	151,775	20.70	2.02
032 中環電力	20.20	20.10	20.20	20.20	20.00	20.20	+0.20	736,000	8.74	8.13
032 中環電力	14.50	14.40	14.50	14.50	14.30	14.50	+0.20	736,000	8.74	8.13
032 中環電力	12.20	12.10	12.20	12.20	12.00	12.20	+0.20	1,357,322	12.74	5.50
032 中環電力	12.60	12.50	12.60	12.60	12.40	12.60	+0.20	1,357,322	12.74	5.50
032 中環電力	5.00	4.95	5.00	5.00	4.85	5.00	+0.15	3,400,000	8.50	6.35
032 中環電力	7.55	7.45	7.55	7.55	7.35	7.55	+0.20	30,661,998	14.98	4.85
032 中環電力	8.20	8.10	8.20	8.20	8.00	8.20	+0.20	441,288	11.29	9.80
024 寶通國際	1.08	1.07	1.08	1.08	1.06	1.08	+0.02	2,042,501	6.18	10.35
043 怡和地產	1.62	1.61	1.62	1.62	1.60	1.62	+0.02	10,406,030	9.49	5.19
123 怡和地產	4.10	4.05	4.10	4.10	4.00	4.10	+0.10	9,925,421	8.11	2.19
338 怡和地產	1.75	1.73	1.75	1.75	1.70	1.75	+0.05	3,919,749	6.78	7.77
025 怡和地產	1.36	1.34	1.36	1.36	1.32	1.36	+0.04	489,200	7.82	4.51
188 怡和地產	0.87	0.86	0.87	0.87	0.85	0.87	+0.02	40,935,779	-	-
116 怡和地產	2.525	2.515	2.525	2.525	2.505	2.525	+0.02	1,167,000	-	-
047 怡和地產	0.475	0.47	0.475	0.475	0.465	0.475	+0.01	4,859,530	7.28	8.65
487 怡和地產	0.67	0.66	0.67	0.67	0.65	0.67	+0.02	1,560,000	-	-
353 怡和地產	12.80	12.70	12.80	12.80	12.60	12.80	+0.20	5,925,803,818	7.12	5.57
441 怡和地產	1.08	1.07	1.08	1.08	1.06	1.08	+0.02	219,000	110.00	5.95
034 怡和地產	3.75	3.70	3.75	3.75	3.65	3.75	+0.10	13,330,000	182.50	6.85
034 怡和地產	1.14	1.12	1.14	1.14	1.10	1.14	+0.04	10,000	110.00	4.04
034 怡和地產	1.69	1.67	1.69	1.69	1.65	1.69	+0.04	6,644,582	5.59	4.65
270 怡和地產	1.08	1.07	1.08	1.08	1.06	1.08	+0.02	10,000	29.64	1.87
264 怡和地產	0.365	0.362	0.365	0.365	0.355	0.365	+0.01	11,274,294	13.79	4.06
013 怡和地產	1.28	1.27	1.28	1.28	1.26	1.28	+0.02	810,000	1.07	-
066 怡和地產	36.50	36.30	36.50	36.50	36.00	36.50	+0.50	4,320,127	10.18	2.71
100 怡和地產	4.125	4.10	4.125	4.125	4.05	4.125	+0.075	1,200,960	8.15	8.21
174 怡和地產	1.14	1.12	1.14	1.14	1.10	1.14	+0.04	762,000	9.08	3.62
191 怡和地產	2.05	2.03	2.05	2.05	2.00	2.05	+0.05	6,969,686	7.12	7.57
194 怡和地產	4.85	4.80	4.85	4.85	4.75	4.85	+0.10	6,969,686	8.46	6.36
478 怡和地產	0.97	0.96	0.97	0.97	0.95	0.97	+0.02	10,732,000	8.09	2.15
224 怡和地產	3.35	3.30	3.35	3.35	3.25	3.35	+0.10	812,000	7.13	8.47
281 怡和地產	0.465	0.46	0.465	0.465	0.455	0.465	+0.01	10,891,200	3.98	-
049 怡和地產	6.30	6.25	6.30	6.30	6.15	6.30	+0.15	1,025,000	9.18	9.18
019 怡和地產	21.00	20.80	21.00	21.00	20.60	21.00	+0.40	17,354,812	14.48	3.85
004 怡和地產	3.50	3.45	3.50	3.50	3.40	3.50	+0.10	4,358,205	11.25	4.32
004 怡和地產	7.40	7.30	7.40	7.40	7.20	7.40	+0.20	8,990,160	14.58	4.32
200 怡和地產	14.00	13.80	14.00	14.00	13.60	14.00	+0.40	2,000	13.27	1.38
532 怡和地產	1.61	1.60	1.61	1.61	1.58	1.61	+0.03	3,900,375	7.88	5.95
020 怡和地產	5.25	5.20	5.25	5.25	5.10	5.25	+0.15	6,030,000	12.12	3.69
079 怡和地產	1.95	1.93	1.95	1.95	1.90	1.95	+0.05	1,242,000	-	-
677 怡和地產	2.325	2.30	2.325	2.325	2.25	2.325	+0.075	1,162,000	-	-
373 怡和地產	0.98	0.97	0.98	0.98	0.96	0.98	+0.02	11,916	9.50	3.61
056 怡和地產	1.62	1.61	1.62	1.62	1.60	1.62	+0.02	10,742,000	-	-
056 怡和地產	0.95	0.94	0.95	0.95	0.93	0.95	+0.02	2,128,500	-	-
022 怡和地產	0.315	0.31	0.315	0.315	0.305	0.315	+0.01	15,321,600	-	-
101 怡和地產	4.75	4.70	4.75	4.75	4.65	4.75	+0.10	4,730,297	12.68	5.35
134 怡和地產	10.60	10.50	10.60	10.60	10.40	10.60	+0.20	1,415,567	11.81	2.04
268 怡和地產	1.20	1.19	1.20	1.20	1.18	1.20	+0.02	10,035,200	6.55	8.38
108 怡和地產	0.85	0.84	0.85	0.85	0.83	0.85	+0.02	222,000	-	-
131 怡和地產	3.025	3.00	3.025	3.025	2.95	3.025	+0.075	166,900	9.40	2.13
001 怡和地產	19.50	19.40	19.50	19.50	19.20	19.50	+0.30	10,652,600	13.27	2.29
112 怡和地產	7.00	6.95	7.00	7.00	6.85	7.00	+0.15	3,000	25.21	1.24
130 怡和地產	0.95	0.94	0.95	0.95	0.93	0.95	+0.02	6,555,600	1.11	-
216 怡和地產	2.25	2.23	2.25	2.25	2.20	2.25	+0.05	32,122,100	190.91	4.76
125 怡和地產	1.02	1.01	1.02	1.02	1.00	1.02	+0.02	4,460,000	1.11	-
125 怡和地產	1.45	1.43	1.45	1.45	1.40	1.45	+0.05	4,460,000	1.11	-
158 怡和地產	0.74	0.73	0.74	0.74	0.72	0.74	+0.02	20,000	70.07	5.21
158 怡和地產	0.88	0.87	0.88	0.88	0.86	0.88	+0.02	24,031,218	0.36	11.27
033 怡和地產	0.88	0.87	0.88	0.88	0.86	0.88	+0.02	24,031,218	0.36	11.27
033 怡和地產	1.40	1.39	1.40	1.40	1.37	1.40	+0.03	33,799,000	10.52	3.20
135 怡和地產	0.118	0.117	0.118	0.118	0.116	0.118	+0.002	33,710,000	1.00	-
041 怡和地產	0.285	0.283	0.285	0.285	0.280	0.285	+0.005	44,433,000	35.07	-
041 怡和地產	2.475	2.46	2.475	2.475	2.45	2.475	+0.025	26,929,924	11.75	4.21
041 怡和地產	7.50	7.40	7.50	7.50	7.35	7.50	+0.15	10,219,230	8.33	5.28
078 怡和地產	0.15	0.14	0.15	0.15	0.13	0.15	+0.02	16,498,000	11.58	2.42
078 怡和地產	12.60	12.50	12.60	12.60	12.40	12.60	+0.20	26,329,171	10.24	7.15
107 怡和地產	0.57	0.56	0.57	0.57	0.55	0.57	+0.02	71,871,875	11.84	7.46
140 怡和地產	5.90	5.85	5.90	5.90	5.75	5.90	+0.15	2,280,124	8.60	5.51
043 怡和地產	1.00	0.99	1.00	1.00	0.98	1.00	+0.02	223,317	7.74	6.15
153 怡和地產	3.00	2.95	3.00	3.00	2.85	3.00	+0.15	10,020,400	15.64	7.11
040 怡和地產	0.90	0.89	0.90	0.90	0.88	0.90	+0.02	2,214,000	29.62	3.52
159 怡和地產	1.47	1.46	1.47	1.47	1.44	1.47	+0.03	6,348,648	15.06	7.68
160 怡和地產	9.35	9.30	9.35	9.35	9.15	9.35	+0.20	1,000	51.14	0.22
161 怡和地產	4.525	4.50	4.525	4.525	4.45	4.525	+0.075	92,776,152	6.27	6.91
064 怡和地產	5.75	5.70	5.75	5.75	5.60	5.75	+0.15	7,012,179	7.61	0.92
064 怡和地產	1.06	1.05	1.06	1.0						

長增續持運空海港本 好向望可展發年下半

展擴易貿地內與港升回求需場市外海 輸運利有均設建路公速高頭碼場機新

【本報訊】今年以來，本港航空、海運出口貨量，均有不俗的發展。根據統計局顯示，五月份本港海運出口貨量，較去年同期上升百分之八，而航空出口貨量，則上升百分之五。這顯示本港的對外貿易，正處於一個上升的階段。

本港的對外貿易，一向是依賴航空及海運。由於本港擁有先進的機場及港口設施，加上政府對貿易的積極支持，使得本港的對外貿易，在過去幾年來，一直維持著高速增長的勢頭。

在未來半年，本港的對外貿易，預計將會繼續保持增長。這主要是由於本港的對外貿易，正處於一個上升的階段。此外，本港的對外貿易，亦受到國際經濟環境的影響。由於國際經濟環境的改善，使得本港的對外貿易，在未來半年，預計將會繼續保持增長。

北美東向線航商決定 八月徵收碼頭操作費

到百分之三，對美東入口商造成影響

【本報訊】北美東向線航商，決定從八月起，徵收碼頭操作費。這項決定，將對美東入口商造成影響。據悉，這項費用的徵收，主要是為了彌補碼頭在處理貨物時所產生的成本。由於這項費用的徵收，使得美東入口商的運輸成本增加，進而影響到他們的競爭力。

北美東向線航商，包括美國、加拿大及墨西哥的航商。他們決定從八月起，徵收碼頭操作費。這項費用的徵收，將對美東入口商造成影響。據悉，這項費用的徵收，主要是為了彌補碼頭在處理貨物時所產生的成本。由於這項費用的徵收，使得美東入口商的運輸成本增加，進而影響到他們的競爭力。

航運網

【本報訊】航運網，是一個提供航運資訊的平台。它包括了航運公司的名稱、航線、船期、貨價等資訊。航運網的成立，主要是為了方便貨主及船主查詢航運資訊。目前，航運網已經成為貨主及船主查詢航運資訊的首選平台。

航運網的成立，主要是為了方便貨主及船主查詢航運資訊。目前，航運網已經成為貨主及船主查詢航運資訊的首選平台。航運網的成立，主要是為了方便貨主及船主查詢航運資訊。目前，航運網已經成為貨主及船主查詢航運資訊的首選平台。

貨櫃吞吐半年增兩成

在主要航線中，上半年仍以美、日、歐洲為主

【本報訊】據統計局顯示，今年上半年，本港的貨櫃吞吐量，較去年同期增加百分之二。這顯示本港的對外貿易，正處於一個上升的階段。在主要航線中，上半年仍以美、日、歐洲為主。這主要是由於本港的對外貿易，正處於一個上升的階段。此外，本港的對外貿易，亦受到國際經濟環境的影響。由於國際經濟環境的改善，使得本港的對外貿易，在未來半年，預計將會繼續保持增長。

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航線：廣東省→香港→世界各地

港江	粵江1015, 1016, 1017	香港開月5, 15, 25日，港江開月10, 20, 30日
海口	粵江1018, 1019, 1020	香港開月10, 20, 30日，海口開月5, 15, 25日
中山	粵江415, 435	每天一班
容奇	粵海203	逢星期二、四、六開航
南港	粵海233	每星期二、四、六開航
珠海	長海3號	每星期二、四、六開航

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司

其他航線：太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸

貨運服務：①本公司在港九新界公共貨倉區，設有16個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

香港收貨站：珠江倉碼頭運輸有限公司（新界屯門洋街97號）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室
電話：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 電話：8591533 8591638

上海港口加強建設

應付未來貨運增長

【本報訊】上海港口，為了應付未來貨運增長，決定加強港口建設。據悉，上海港口將興建多個大型碼頭，並增加港口設施。這項建設，將使上海港口的吞吐能力得到進一步提升，進而提高上海港口的競爭力。

船公司收文件處理費

【本報訊】船公司，為了處理貨主提供的文件，決定收取文件處理費。這項費用的收取，主要是為了彌補船公司在處理文件時所產生的成本。由於這項費用的收取，使得貨主的運輸成本增加，進而影響到他們的競爭力。

利來運東亞航線

【本報訊】利來運，決定開辦東亞航線。這項航線的開辦，將為貨主提供一條從香港到東亞地區的快捷通道。利來運表示，他們將為貨主提供優質的服務，並確保貨物的安全及準時交付。

日航預期空運將復甦

【本報訊】日本航空公司，預期空運將復甦。據悉，日本航空公司將增加從日本到香港的航班次數。這項增加，將為貨主提供更多的運輸選擇，並提高運輸效率。

八月乘客復增本年

【本報訊】據統計局顯示，八月份，本港的航空乘客數量，較去年同期增加百分之五。這顯示本港的對外貿易，正處於一個上升的階段。此外，本港的對外貿易，亦受到國際經濟環境的影響。由於國際經濟環境的改善，使得本港的對外貿易，在未來半年，預計將會繼續保持增長。

通順航運

THONG SOON LINES

香港九龍尖沙咀柯士甸道122號新中心15樓A座
電話：3698823 傳真：3678319 電傳：4734 TSLHK

定期全集裝箱及散裝運輸服務

香港→新畿內亞及所羅門群島

VESEL	CLOSING	CY	ETA	HKG	S' PORE	PORT MORESBY	HON RAB	AUL LAE
E STAR V2	9/7	10/7	12/7	17/7	28/7	1/8	1/8	10/8
E RUBY V2	25/7	26/7	28/7	2/8	13/8	18/8	1/8	22/8
E STAR V3	19/8	20/8	22/8	27/8	6/9	9/9	12/9	15/9
E RUBY V3	6/9	7/9	9/9	14/9	25/9	28/9	1/10	4/10

ROOKTON INTERNATIONAL INC.

EXPRESS FULL CONTAINER DIRECT LINER SERVICE

VESEL	VOY NO.	XIN	BSN	INC
ROOK CARRIER	V175/176	28/8	1-2/7	---
ROOK CARRIER	V177/178	6/7	11-12/7	---
ROOK CARRIER	V179/180	16/7	21-22/7	---

中國利迅船務有限公司

UNISON SHIPPING COMPANY LTD.

香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5418884 Fax: 5456996 Tlx: 87457 UNISON HX

船名	CY	開航	港口	收貨期	開航
廣河	V.144	7-10/7	12/7	廣州	10/7
連江	V.628	7-11/7	13/7	海口	11/7
同安	V.114	11-14/7	15/7	中山	10/7
北峰山	V.9124	6-10/7	12/7	江門	10/7
華佳	V.9161	9-12/7	14/7	肇慶	10/7
A VESSEL	10-13/7	15/7	佛山	10/7	
春河	V.59E	7-10/7	12/7	容奇	11/7
蘭峰山	V.153	10-13/7	15/7	福州	11/7
華康河	V.25E11	14/7	16/7	廈門	10/7
順江	V.359	11-14/7	16/7	上海	8-10/7
蘇琪	V.9121	10-14/7	16/7	---	---

星海葵港船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

全貨櫃定期班輪及散貨班輪

香港→汕頭專線（天天收貨）

兼收：廈門、澄海、三門、揭陽貨物

代理船名：海興、華平402、華平403、澄海1、恒昌、恒益、厦水運14、厦水運25、厦水運20、興化101、興化102。

宏光發展有限公司

WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD.

WIDE SHINE SHIPPING LTD.

RM 2304 6A SHUN TAK CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K.

TEL: 8599668 FAX: 8589089/8589096 Tlx: 68562 WSDL HX

專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

地址：香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 8151381
TEL: 8540083 (6 LINES) TELEX: 67120 PRSH HX

船名	載貨	開航
港運1號	4/7	6/7
港運3號	10/7	12/7

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
歐洲線			
HUALIHE	地中海	7月10日	招商局
EVER GIVEN	歐洲	7月10日	利達
RHEIN BRIDGE	歐洲	7月10日	川崎
SINGAPORE SENATOR	歐洲	7月10日	怡和
TOKYO BAY	歐洲	7月10日	太古
CONDOR	歐洲	7月11日	太古
MINN VANCOVER	歐洲	7月11日	太古
CAILUN	歐洲	7月11日	太古
KAGA	歐洲	7月11日	太古
HUAQINGHE	地中海	7月11日	招商局
MING FORTUNE	歐洲	7月12日	招商局
LEEWARD	地中海	7月12日	招商局
NL. DEJIMA	歐洲	7月12日	招商局
MERCHANT PRINCESS	歐洲	7月13日	招商局
CITY OF EDINBURGH	歐洲	7月13日	招商局
EVER VALOR	地中海	7月13日	招商局
LAURA MAERSK	歐洲	7月14日	招商局
YINHE	歐洲	7月14日	招商局
LLOYDIANA	地中海	7月15日	招商局
EVER GROUP	歐洲	7月16日	招商局
NORASIA AL MANSOURAH	歐洲	7月16日	招商局
VILLE DE TUCANA	歐洲	7月16日	招商局
ORIENTAL BAY	歐洲	7月17日	招商局
HANJIN LE HARVE	歐洲	7月17日	招商局
PANAMA MARU	歐洲	7月17日	招商局
OOL HONOUR	歐洲	7月17日	招商局
BORIS ANDREEV	歐洲	7月17日	招商局
KAP. KANEVSKIY	歐洲	7月17日	招商局
AS. ALTINCAN	歐洲	7月18日	招商局
CHARLES CRUZ	歐洲	7月18日	招商局
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	7月18日	招商局
ZIM KOPOR	歐洲	7月19日	招商局
ALSA	歐洲	7月19日	招商局
MING COMFORT	歐洲	7月19日	招商局
RHINE MARU	歐洲	7月19日	招商局
HONOUR RIVER	歐洲	7月20日	招商局
VLADIMIR VASLYAEV	歐洲	7月20日	招商局
LEXA MAERSK	歐洲	7月21日	招商局
NL. HOORN	歐洲	7月21日	招商局
GEDIZ	歐洲	7月21日	招商局
TABLE BAY	歐洲	7月21日	招商局
ARABIAN SEA	歐洲	7月21日	招商局
印/巴/中東線			
EVER GIVEN	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月10日	利達
PRES. HARRISON	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月12日	利達
TOR BAR	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月13日	利達
AL. MUHARRAQ	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月13日	利達
UNI. FORTUNE	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月13日	利達
KOTA WUJAYA	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月13日	利達
SITTE	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月13日	利達
SILVER LAKE	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月14日	利達
KENNEDY	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月15日	利達
PACIFIC ARROW	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月15日	利達
EVER GROUP	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月16日	利達
MOORDRECHT	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月16日	利達
BORIS ANDREEV	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月17日	利達
AL. WAJBA	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月18日	利達
RINTANG HARAPAN	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月18日	利達
TAOYUAN	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月19日	利達
SHAPLEAVERETT	科倫坡/印度/巴基斯坦	7月21日	利達

船名	開往港口	日期	公司
非洲線			
DELMA JOINVILLE	西非	7月11日	招商局
EARNEST VENTURE	西非	7月11日	招商局
GOLD HILL	西非	7月11日	招商局
OCEAN COMPETENCE	西非	7月11日	招商局
LA RIOJA	西非	7月12日	招商局
LANGEBERG	西非	7月14日	招商局
LAURA MAERSK	西非	7月14日	招商局
PIONEER WAVE	西非	7月15日	招商局
ALGENIB	西非	7月15日	招商局
TAI YUEN	西非	7月16日	招商局
WESTERLAND	西非	7月17日	招商局
NANTAI PRINCE	西非	7月20日	招商局
LEXA MAERSK	西非	7月21日	招商局
東南亞線			
ANXI	馬尼拉	7月10日	招商局
WASPADA	馬尼拉	7月10日	招商局
W.H. 202	馬尼拉	7月10日	招商局
WANCHUN	馬尼拉	7月10日	招商局
NEP. IVORY	馬尼拉	7月10日	招商局
SUN KUNG 5	馬尼拉	7月10日	招商局
GALAXY BAY	馬尼拉	7月10日	招商局
RYOKIM	馬尼拉	7月10日	招商局
REPULSE BAY	馬尼拉	7月10日	招商局
OCEAN CROWN	馬尼拉	7月10日	招商局
SEA DRAGON	馬尼拉	7月10日	招商局
SPICA	馬尼拉	7月10日	招商局
UNL. HANDSOME	馬尼拉	7月10日	招商局
KUO HSIN	馬尼拉	7月10日	招商局
KEUMGANG GLORY	馬尼拉	7月10日	招商局
WIMAMANIA 1	馬尼拉	7月10日	招商局
ANDHIKA WANASATYA	馬尼拉	7月10日	招商局
SUN KUNG 3	馬尼拉	7月10日	招商局
KUPRES	馬尼拉	7月10日	招商局
CHOYANG LAND	馬尼拉	7月10日	招商局
LOUIS MAERSK	馬尼拉	7月10日	招商局
VOYAGER	馬尼拉	7月10日	招商局
RIGEL	馬尼拉	7月10日	招商局
UNL. FORTUNE	馬尼拉	7月10日	招商局
CALIFORNIA CARRIER	馬尼拉	7月10日	招商局
SPECO QUEEN	馬尼拉	7月10日	招商局
XIN HUA 10	馬尼拉	7月10日	招商局
HAI HUA	馬尼拉	7月10日	招商局
HINGSON	馬尼拉	7月10日	招商局
SIRI BHUM	馬尼拉	7月10日	招商局
PRELUDE	馬尼拉	7月10日	招商局
TLE BRIDGE	馬尼拉	7月10日	招商局
ACK DAISY	馬尼拉	7月10日	招商局
HUAJIE	馬尼拉	7月10日	招商局
OOL. AMITY	馬尼拉	7月10日	招商局
MAKALISA GLORY	馬尼拉	7月10日	招商局
DANG MAHLIGAI	馬尼拉	7月10日	招商局
THIRI INDAH	馬尼拉	7月10日	招商局
HANJIN	馬尼拉	7月10日	招商局
ASIAN PRINCESS	馬尼拉	7月10日	招商局
DONAM NEE	馬尼拉	7月10日	招商局
NATHANIEL	馬尼拉	7月10日	招商局
UNL. HUMANITY	馬尼拉	7月10日	招商局
NEP. EMERALD	馬尼拉	7月10日	招商局
W.H. 202	馬尼拉	7月10日	招商局
GLOBAL SUCCESS	馬尼拉	7月10日	招商局
KUO JANE	馬尼拉	7月10日	招商局

船名	開往港口	日期	公司
中國內地			
QUAN ZHOU 1	泉州	7月10日	招商局
XUE FENG SHAN	泉州	7月10日	招商局
UNITED WAY	泉州	7月10日	招商局
YUYING	泉州	7月10日	招商局
YUCAI	泉州	7月10日	招商局
MALAN	泉州	7月10日	招商局
TRADE RELISH	泉州	7月10日	招商局
MILD OCEAN	泉州	7月10日	招商局
SINO CREDIT	泉州	7月10日	招商局
WAN XIANG	泉州	7月10日	招商局
QISHAN	泉州	7月10日	招商局
SKY HOVER	泉州	7月10日	招商局
MINHAI 105	泉州	7月10日	招商局
SUCHANG	泉州	7月10日	招商局
LIQUAN	泉州	7月10日	招商局
SUHE	泉州	7月10日	招商局
HUAQINGHE	泉州	7月10日	招商局
JINJIANG	泉州	7月10日	招商局
MINHAI 225	泉州	7月10日	招商局
LUO JIANG	泉州	7月10日	招商局
HAI DA	泉州	7月10日	招商局
EVER FORTUNE	泉州	7月10日	招商局
CHUNHE	泉州	7月10日	招商局
XINHAILONG	泉州	7月10日	招商局
XIU SHAN	泉州	7月10日	招商局
ANQUO	泉州	7月10日	招商局
QINGHUA	泉州	7月10日	招商局
HUAJIA	泉州	7月10日	招商局
WANTON	泉州	7月10日	招商局
MILD UNION	泉州	7月10日	招商局
MIN HAI 109	泉州	7月10日	招商局
XIASHUIYUN 15	泉州	7月10日	招商局
LIN JIANG	泉州	7月10日	招商局
YANGFANGKOU	泉州	7月10日	招商局
MINHAI 224	泉州	7月10日	招商局
ZHEYAN	泉州	7月10日	招商局
HUAKANGHE	泉州	7月10日	招商局
SHUN JIANG	泉州	7月10日	招商局
TIAN YAN	泉州	7月10日	招商局
MINHAI 120	泉州	7月10日	招商局
台灣省線			
KING HWA	高雄	7月10日	招商局
SHIN CHUN	高雄	7月10日	招商局
KUO CHIA	高雄	7月10日	招商局
UNITED SING	高雄	7月10日	招商局
BOKA	高雄	7月10日	招商局
HAI WANG	高雄	7月10日	招商局
FAIR BRIDGE	高雄	7月10日	招商局
TUNG HAI 6	高雄	7月10日	招商局
TONG CHANG	高雄	7月10日	招商局
日本-南朝鮮線			
SHIN CHUN	日本	7月10日	招商局
KUO CHIA	日本	7月10日	招商局
CARGO BAY	日本	7月10日	招商局
HYDERABAD	日本	7月10日	招商局
RAINBOW	日本	7月10日	招商局
BOKA	日本	7月10日	招商局
LING QUAN HE	日本	7月10日	招商局
RAGNA	日本	7月10日	招商局
TOYOYUJI 5	日本	7月10日	招商局
TOWER BRIDGE	日本	7月10日	招商局
ARTHUR MAERSK	日本	7月10日	招商局
MERCURY ACE	日本	7月10日	招商局

海政玫瑰	MARINE ROSE	釜山	7月13日	清
漢江GLORY	HANGANG GLORY	釜山	7月14日	東
綠土蓮	ACK LOTUS	日本	7月14日	日
玉城	KOTA JADE	日本	7月14日	太
錦春	CHIN CHUN	日本	7月15日	海
北 美 洲 線				
橫濱	HANJIN YOKOHAMA	美國東岸	7月10日	韓
亨利角	CAPE HENRY	紐約	7月11日	日
長合	EVER GATHER	美國西岸	7月11日	利
朝陽榮光	CHOYANG GLORY	美國	7月11日	韓
明勝	HANJIN MASSAN	西南太平洋	7月11日	韓
夏河總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	7月12日	德
順河	SHUNHE	美國東加拿大	7月12日	紹
塔河	TAHE	美國東加拿大	7月12日	紹
山陽丸	YAMAOKI MARU	西南太平洋紐約	7月12日	日
加利福尼亞	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	7月12日	日
海運者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	7月12日	太
達比拿	TAIPIOLA	洛杉磯紐約	7月12日	日
倫敦	TOWER BRIDGE	西北太平洋	7月12日	川
路第士馬士	LOUIS MAERSK	西北太平洋紐約	7月12日	馬
航行者	SL. VOYAGER	西北太平洋紐約	7月12日	海
航行馬士	ARTHUR MAERSK	西北太平洋紐約	7月13日	馬
新沙蘭那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	7月13日	新
日本太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	7月13日	日
勿地馬士	METTE MAERSK	西南太平洋紐約	7月13日	馬
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	7月14日	日
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	西北太平洋紐約	7月15日	馬
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	7月15日	德
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋紐約	7月15日	太
長遠	EVER LINKING	西北太平洋	7月15日	海
金和	PLEIADS	關島	7月16日	利
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	7月16日	韓
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	7月16日	日
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	7月16日	斯
長寶	EVER GREET	美國東岸	7月16日	利
明祥	MING PROSPEROUS	美國東岸	7月17日	華
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	美國	7月17日	紹
明天河	MING GALAXY	西南太平洋紐約	7月18日	日
長發	EVER GOVERN	美國西岸	7月18日	利
	NYK SUNRISE	西北太平洋	7月18日	日
可立馬	COLIMA	西南太平洋	7月18日	像
長泰	EVER GRACE	美國東岸	7月18日	利
興隆	BR. BRIDGE	西南太平洋紐約	7月19日	川
東方導師	OOL EDUCATOR	西南太平洋紐約	7月19日	港
新斯者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	7月19日	港
格爾總統	PRES. GRANT	美國東加拿大	7月19日	德
	TAIHE	西南太平洋	7月20日	紹
長髮	HANJIN LONG BEACH	西南太平洋	7月20日	韓
吉爾角	CAPE CHARLES	紐約	7月21日	日
號發者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	7月21日	海
中 南 美 洲 線				
海龍	SEA EXPORTER	中美	7月11日	川
拉羅卡	LA RIOJA	南美	7月12日	太
達比拿	TAIPIOLA	巴拿馬	7月12日	百
	JURAJ DALMATIANAL	南美	7月12日	海
耶托	LALJA	南美	7月14日	捷
渣打毛里求斯	MRNL. MAURITIUS	加那利海	7月14日	海
主星北星	ALPHA JUPITER	智利	7月15日	日
銀夢	SILVER DREAM	南美	7月16日	川
單爐城	JUNLIANGCHENG	南緯	7月19日	紹
澳洲/新西蘭線				
普里約	NOVIKOV PRIBOY	新西蘭	7月11日	華
江少樹	KIANG REEFER	弗里曼特爾	7月11日	實
米哈伊洛夫	MAKSYM MIKHAYLOV	新西蘭	7月12日	華
赤道星	EQUATOR STAR	新西蘭內亞	7月12日	達
希巴士	KYOWA HIBISUS	南太平洋島	7月13日	達
澳洲持久	AUST ENDURANCE	澳洲	7月14日	怡
東方聯盟	OOL ALLIANCE	澳洲	7月15日	怡
新高雄	NEPTUNE CRYSTAL	澳洲	7月16日	新
朝河	NEPTUNE DIAMOND	澳洲	7月17日	港
艾提	IKAN TALANG	新西蘭內亞	7月18日	美
寶豐美隆	BUNGA MELOR	澳洲	7月18日	達
	PATRAIKES I	新西蘭	7月18日	TAS

香港定

總代理: GENE...
在港主請向...

香港定

WEST COAST...
Also accepting CY...
EAST COAST...
Accepting CFS/OY...

香港定

GU CHENG...
RECEIVING STATION...
香港定

香港定

GAO CHENG...
RECEIVING STATION...
香港定

香港定

GAO CHENG...
RECEIVING STATION...
香港定

香港定

GAO CHENG...
RECEIVING STATION...
香港定

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

香港	船名	船期	船期
香港	昌海二號 MV "CHANG HAI NO. 2"	16/7	14-17/7
香港	粵江輪 MV "YUE JIANG"	18-19/7	17-22/7
香港	粵二 168、169、170 MV "SUI ER 168、169、170"	18-19/7	三、六、九次
香港	宏豐三號、四號 MV "WANGFOONG NO. 3、4"	天天啟航	
香港	昌海一號 MV "CHANG HAI NO. 1"	13-14/7	12-15/7
香港	青華輪 MV "QING HUA"	16-17/7	15-18/7
香港	南滿 503 MV "NAN YU 503"	13-14/7	12-15/7
香港	海星 MV "HAI HUA"	17-18/7	16-19/7

香港總公司: 香港文咸東街68-74號興隆商厦15樓 電話: 815 2178 (8線)
傳真: 815 0128 電傳: 89166 COSEL HX 電報: COWASEFR
廣州辦事處: 廣州沙面大馬路145-146號 電話: (759) 280156, 287769
海口辦事處: 海口中山路145-146號 電話: 441134 COWSEZ CN
廈門辦事處: 廈門中山路145-146號 電話: (20) 663388 內線 1479, 1480, 1481, 1482 傳真: (20) 672705
廈門地址: 廈門湖濱西路70號興隆商厦15樓 電話: (592) 239046 傳真: (592) 239045

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港中環干諾道中111號永安中心808-812室 BOOKING ENQUIRY 電話: 8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	各地散裝輪貨運	陸路貨運
港口 船名 航次 CYS CY 截貨 開航	港口 船名 航次 截貨 開航	本公司承接
港江 粵海 10/7 13/7 15/7	上海 各貨輪 13/7 14/7 17/7	*各大城市之火
海口 海成 10/7 13/7 15/7	客貨輪 18/7 19/7 22/7	車卡及零散
廈門/汕頭 華佳 9/7 12/7 14/7	貨輪 每月一至二次	貨運
福州 華佳 9/7 12/7 14/7	貨輪 每月一至二次	*本港直達廣東
張家港 華佳 10/7 13/7 15/7	貨輪 每月二至三次	福建之貨櫃
上海 華佳 406 8/7 10/7 13/7 15/7	貨輪 逢星期二、四、六開航	拖運
新港/北京 華泰河 25E 9/7 11/7 14/7 16/7	貨輪 逢星期二、四開航	*本港及中轉運
青島 華泰河 153 8/7 10/7 13/7 15/7	貨輪 逢星期二、四開航	輸、拖車、入
大連 華泰河 359 9/7 11/7 14/7 16/7	貨輪 逢星期二、四開航	箱拆箱轉箱及
廣州/黃埔 華泰河 每三日一航次	貨輪 逢星期二、四開航	儲倉服務
珠海 華泰河 逢星期三、六開航	貨輪 逢星期二、四開航	

華興海運(中國)公司 WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

香港、茂名水東

船名: 建設 402 星期三開航

定期貨櫃及散貨服務往/來

香港、廣州、黃埔、蛇口

船名: 廣漢機 01 星期三/六開航
廣漢機 63

兼收中山、容奇、江門、蓬江、太平、珠海、海山、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

定期散貨服務往/來

香港、汕頭、廈門

船名: 4號 4號 泉州 5號 星期三/六開航
惠運 01, 02, 04, 05, 08 隔週運

兼收三百門、澄海、東山、下寮、石碼、廈門、漳州散貨。

新增定期貨櫃服務往/來

香港、汕頭

船名: 東興15 東興22 逢星期五

定期散貨服務往/來

香港、湛江、海口

船名: 陵海04 逢星期四

《陸路運輸》

自備貨櫃車隊, 往返本港與國內, 提供門對門服務。
地址: 香港中環干諾道中26-30號永基大廈1106室
電話: 5461231 傳真: 5595092

華興船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址: 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話: 5460572 (總機) 8581548 (傳真)
出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃: 5598376

定期班輪航往香港、福建

港口	船名	航次	開航日期
福州	閩海 105	逢一、十一、廿一	
福州	閩海 109	逢四、十四、廿四	
福州	閩海 120	逢六、十六、廿六	
福州	閩海 112	逢八、十八、廿八	
福州	閩海 110	逢十、二十、三十	
廈門	廈海 15	逢星期一	
廈門	青志 3號	逢星期三	
廈門	廈海 225	逢星期五	

